

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

Zamykanie, wyłączanie, likwidacja → str. 2

Rozmawiamy nt. wygaszenia koksowni Nowa Huta z przewodniczącym Komisji Robotniczej Hutników NSZZ „Solidarność” Romanem Wątkowskim

Jubileusz 70-lecia MPEC → str. 8-9

Współpraca Bieńczy i Straży Miejskiej → str. 12

Śledztwo PZPN w Hutniku → str. 14

Nowe autobusy elektryczne w Krakowie → str. 6

- Jestem przekonany, że nowe autobusy marki Irizar będą dobrze służyć nam wszystkim - mówi Rafał Świerczyński, prezes zarządu MPK SA w Krakowie.

REKLAMA

TRADYCYJNE WĘDLINY

Józef Aksamit zaprasza
do sklepu
„Rarytasek”
na os. Hutniczym 3

Zapraszam na zakupy!

Wędliny u Józefa



REKLAMA

F.H.U. „ELMAR”
Pl. Targowy „Piast”, paw. 3 (os. Piastów 60A)
ROWERY:
SPRZEDAŻ | KOMIS | CZĘŚCI | AKCESORIA | SERWIS



Ruszyła oczekiwa-
na przez mieszkań-
ców rozbudowa
ul. Kocmyrzowskiej.

KOCMYRZOWSKA PO NOWEMU str. 9

REKLAMA

10x0% raty 10x0%
SPRAWDŹ

Santander
CONSUMER BANK



Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk.
Redaguje zespół.
Telefon red.: 12 643-44-33 Faks: 12 643-66-33
E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl
Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków.
Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków.
Skład Marcin Świątkowski
Druk: POLSKA PRESS Sp. z o.o., Oddział
Poligrafia, Drukarnia Sosnowiec
Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.
Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść
zamieszczanych ogłoszeń.



Zapraszamy na
zakupy do Centrum
Handlowego TOMEX!

MODA I REGIONALNE PRODUKTY I LOKALNA SPOŁECZNOŚĆ

facebook.com/tomex.krakow

SKLEP ZABAWKOWO -PAPIERNICZY

„PAPIRUS” ZAPRASZA
do nowej siedziby na pl. Targowym
„Piast” (paw. 20, 21, 22)

WIELKI POWRÓT DO STAŁYCH KLIENTÓW
(DAWNIEJ OS. BOHATERÓW WRZEŚNIA)

Sklep czynny:
pon-pt. 10:00-19:00,
sb. 10:00-14:00

ARTYKUŁY PAPIERNICZE I ZABAWKI, PIECZĄTKI,
WIZYTÓWKI, TERMONADRUKI, GRAWEROWANIE

ZAMYKANIE, WYŁĄCZANIE, LIKWIDACJA

Rozmawiamy z przewodniczącym Komisji Robotniczej Hutników NSZZ „Solidarność” Romanem Wątkowskim

Redakcja: Ubiegły tydzień należał do tych dni, których pracownicy zatrudnieni czy to w krakowskiej Koksowni, czy ArcelorMittal Tubular Products, nie będą mile wspominać.

Roman Wątkowski: – Zgadza się. To był rzeczywiście czarny tydzień dla pracowników, ich rodzin oraz krakowskich organizacji związkowych. Decyzja korporacji ArcelorMittal o wyłączeniu „na gorąco” baterii koksowniczej stawia pod dużym znakiem zapytania jej dalsze istnienie. W tej sprawie od dłuższego czasu konsultowałem się z wieloma osobami, które znają tę instalację i mają bardzo dobre rozeznanie, co do jej obecnego stanu technicznego. Biorąc to wszystko pod uwagę jestem przekonany, że nie przeznaczenie środków finansowych na remont ceramiki komór oznaczać będzie likwidację koksowni.

W przypadku krakowskiej koksowni przygotowania do jej wyłączenia były stosunkowo

wcześniej sygnalizowane, chociaż przez cały ten czas dykcja przekonywała stronę społeczną, że „ostateczna decyzja jeszcze nie zapadła, ponieważ równolegle prowadzona jest analiza sytuacji innych koksowni w europejskich hutach ArcelorMittal”. Natomiast całkowitym zaskoczeniem, wręcz szokiem, była decyzja, przekazana nam dokładnie dwie godziny (sic!), po informacji o koksowni, mówiąca o likwidacji linii nr 1 i nr 2 w AM Tubular. Tym bardziej, że zamknięcie pierwszej linii ma nastąpić, jak zapowiedziała szefowa Tanja Mantere, z końcem tego roku, a drugiej linii w I kwartale przyszłego roku. Dość zmiennym jest to, że zarówno dykcja ArcelorMittal Poland S.A., jak i ArcelorMittal Tubular Products zarękały się solennie, że nic nie wiedziały o wzajemnych decyzjach.

- Jaki powód był podawany przez dykcję przy podejmowaniu decyzji o wyłączeniu na gorąco koksowni?

- Zdaniem dykcji przeważały dwa główne argumenty. Pierwszy z nich to wysoka cena węgla koksującego dla wielkich pieców w Dąbrowie Górniczej w porównaniu z ceną wyprodukowanego koksu. Dodatkowo wyłączenie części wielkich pieców w Europie wiąże się ze znaczącym zmniejszeniem zapotrzebowania na koks. W ten sposób, zdaniem dykcji, produkujące nadal koksownie stały się nierentowne i stanowią problem. Należy pamiętać, że nasza koksownia produkuje jeszcze gaz koksowniczy, który jest wykorzystywany przez hutę i inne podmioty. Produkowany jest tu także tzw. groszek i koksik dla odbiorców indywidualnych, jak również produkty węglowodopochodne: benzol, smoła i siarka, sprzedawane odbiorcom krajowym i zagranicznym. Drugim podawanym powodem były, jak stwierdzono, najwyższe koszty produkowanego w Krakowie koksu. Proszę tylko sobie przypomnieć, jak brzmiały argu-

menty uzasadniające wyłączenie wielkiego pieca i stalowni w 2020 roku – dokładnie tak samo – najwyższe koszty! Za chwilę, nie daj Boże, posłużą się tym samym argumentem w stosunku do walcowni. Wszak i tutaj obciążenie, chociażby podatkiem gruntowym, będzie wysokie. Czy za chwilę nie usłyszymy, że najnowsza w Europie walcownia gorąca niestety produkuje z najwyższymi kosztami i trzeba ją zamknąć?

- Czy rzeczywiście istnieje szansa, na tylko czasowe wyłączenie Koksowni, jej ponowne uruchomienie i kiedy to uruchomienie miałyby nastąpić?

- Powtórzę jeszcze raz, zdaniem specjalistów, jak i samych pracowników zatrudnionych w koksowni, istnieje możliwość ponownego uruchomienia zatrzymanych baterii pod warunkiem przeprowadzenia remontu ceramiki komór poszczególnych baterii. Zresztą o ile pamiętam, w krakowskiej Koksowni już wcześniej dwukrotnie dochodziło do zatrzymań „na gorąco”. Aktualnie rozpoczęły się negocjacje organizacji związkowych z przedstawicielami pracodawcy nad projektem Porozumienia, które miałyby zagwarantować powrót do produkcji koksowni oraz zapewnić gwarancje zatrudnieniowe i finansowe dla pracowników. O ile prawie wszystkie zapisy projektu Porozumienia przedstawionego przez krakowskie związki zawodowe byłyby w miarę do zaakceptowania przez pracodawcę, o tyle głównym punktem spornym jest brak zgody dykcji ArcelorMittal Poland na konkretny termin uruchomienia Koksowni. Z kolei my, jako strona społeczna zdecydowanie żądamy zapisania takiego terminu.

- Ilu osób dotkną negatywne decyzje w krakowskim oddziale i spółce AM Tubular Products?

- W samej Koksowni zatrudnionych jest ok. 230 pracowników. Jeżeli uwzględnić dodatkowo pracowników zatrudnionych z innych podmiotów oraz innych komórek organizacyjnych krakowskiego oddziału AMP to

problemy dotkną powyżej 400 osób. Dla uspokojenia słyszymy, że komórka funkcjonująca w ramach HR zajmująca się transformacją cały czas intensywnie działa i panuje nad sytuacją. W przypadku AM Tubular zagrożonych zwolnieniem jest 150 osób oraz kilkudziesięciu pracowników współpracujących z tym podmiotem.

Przypominam w tym miejscu o pracownikach wyłączonej już kilka miesięcy temu ocynkowni nr 1 w Walcowni Zimnej. Część z nich była rozlokowana, między innymi w Koksowni. Przy okazji warto wspomnieć o obiecywanej od kilku lat budowie nowoczesnej ocynkowni nr 3, której realizacja ciągle się oddala.

- Czy w związku z zaistniałą sytuacją pracodawca przewiduje skierowanie pracowników do pracy w Dąbrowie Górniczej?

- Tak, niemniej jednak zaczęło od tego, że do tej pory już 3 lata ponad pięćdziesięciu pracowników zamkniętej części surowcowej w Krakowie dojeżdża do pracy na Śląsk. Oprócz 8-godzinnej pracy należy uwzględnić 4-5 godzinny czas dojazdu, co dzieje się kosztem życia prywatnego. Dla trwających negocjacji nie rokuje dobrze stwierdzenie dykcji HR, że jeżeli pracownik Koksowni nie wyrazi zgody na dojazd do Dąbrowy Górniczej to będzie kierowany na tzw. postojowe.

- W tej sytuacji podjęcie jakich działań przewidują związki zawodowe?

- Krakowskie organizacje związkowe zdecydowały o utworzeniu Komitetu Protestacyjnego na czas wyłączenia Koksowni. W tym czasie Komitet podejmował będzie decyzje, do ponownego uruchomienia baterii. Do protestu krakowskich organizacji przyłączyły się wszystkie komórki „Solidarności” w ArcelorMittal Poland. Na razie, do czasu zakończenia rozmów z dykcją AMP, nasz protest polega na wywieszeniu flag związkowych we wszystkich komórkach oddziału krakowskiego i hutniczych spółkach. Inne decyzje należy podjąć co

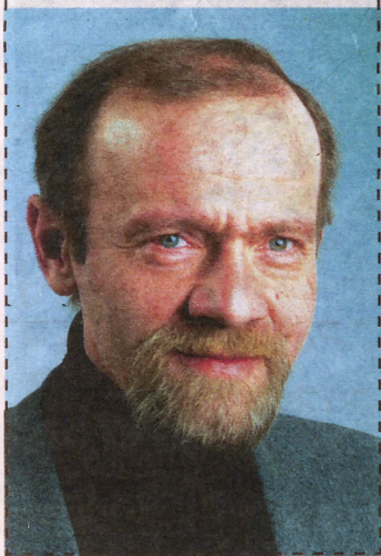
do AM Tubular Products. W tym przypadku „Solidarność” wprowadzi pogotowie strajkowe i wszystkie konsekwencje, które się z tym łączą. Tu również rozpoczęły się rozmowy z Zarządem. Skoro podejmowane są decyzje o wyłączeniu obydwu linii produkcyjnych przy całym czasie stosunkowo wysokim zapotrzebowaniu na wyroby, to każdy pracownik zadaje sobie pytanie o co tu właściwie chodzi. Równie szokującą informacją była wiadomość z ubiegłego tygodnia, która ukazała się na portalach zajmujących się przemysłem, że firma Yulchon za ponad 100 mln zł w Legnicy wybuduje nową rurownię. Także w roku przyszłym Cognor w Siemianowicach Śląskich planuje otworzyć produkcję rur. Nasuwa się pytanie, dlaczego w takim razie na tym rynku ma zabraknąć miejsca dla krakowskiej spółki? Tym bardziej, że AM Tubular Products zakończy rok dość dużym zyskiem. Ponadto spółka skorzystała z dopłat dla przedsiębiorstw energochłonnych na kwotę 8.565.540 zł. Są to dopłaty, do których wyneogowania z rządem przyłożyła się „Solidarność”. Nasuwa się pytanie, jakie świadectwo wystawia sobie dykcja koncernu ArcelorMittal? Albo świadczy to o nieudolności i braku wizji rozwoju spółki, albo o celowym działaniu mającym na celu wyprowadzanie z naszego kraju wolumenów.

- Dziękuję za rozmowę.

- Dziękuję. Na zakończenie muszę dodać, że odczucie pracowników względem zatrudniającego ich koncernu ArcelorMittal Poland staje się coraz gorsze. Zaczyna się im jednoznacznie kojarzyć ze słowami – zamykać, wyłączać, likwidować, zwalniać. I proszę zauważyć w jakim czasie podejmuje się te negatywne dla pracowników ustalenia. Mam tu na myśli okres zmiany rządu, kiedy to wspierające nas decyzje nie mogą jeszcze zapasć. Ze swej strony zapewniam, że zrobię wszystko, by pracownikom, a zwłaszcza członkom NSZZ „Solidarność” zapewnić miejsca pracy.

DYŻUR W GŁOSIE

Z dziennikarzami można kontaktować się za pomocą poczty e-mail.
Redaktor Jan Franczyk.
Adres e-mail: franczykjan@gmail.com



• Bogusław BERNAS, lat 49
• Zdzisław BLUS, lat 66
• Bolesław CHRAMEGA, lat 76
• Anna DŻULA, lat 61
• Józefa FRĄCZEK, lat 83
• Elżbieta FREMEL-BANAŚ, lat 70

• Zofia GROCHOLA, lat 85
• Kamil GUMULA, lat 30
• Monika JAMROZIEWICZ, lat 50
• Bogusław JANCZY, lat 72
• Władysława JANIŁ, lat 96
• Roman KITA, lat 49

• Halina KRÓL, lat 78
• Eugeniusz ŁUSZCZKIEWICZ, lat 88
• Marta MIRGA, lat 81
• Anna OCIEPKA, lat 82
• Zofia PAJDIK, lat 99
• Elżbieta RACIĘDA, lat 85

• Elżbieta SŁUPEK, lat 70
• Maria STASZAK, lat 98
• Włodzimierz SUCHOJAD, lat 58
• Kazimiera ZASTAWNY, lat 88
• Stefania ZIEMBA, lat 89
• Jan ZATORSKI, lat 90

Kronika pamięci

REKLAMA

KARAWAN GRUPA

TRADYCJE OD 1981 ROKU



CAŁĄ DOBĘ

również w
Niedziele i Święta

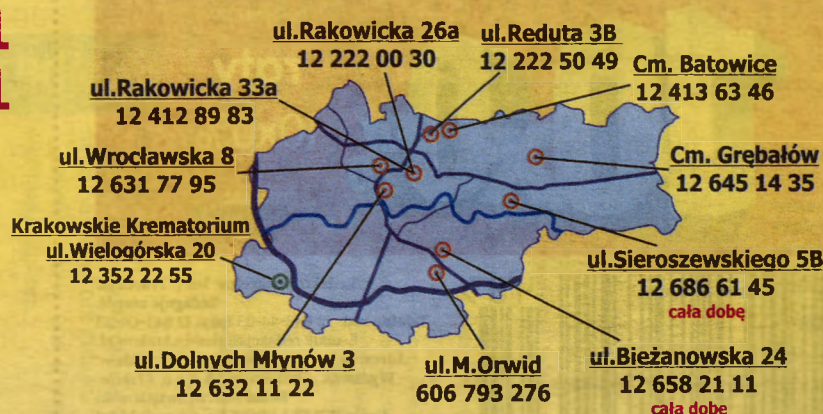
12 411 11 11

12 658 21 11

Kompleksowe Usługi Pogrzebowe

- Całodobowy odbiór osób zmarłych z domów rodzinnych, szpitali, domów opieki, hospicjów
- Przechowywanie ciał zmarłych we własnej chłodni
- Kremacje, certyfikowane balsamacje,
- Reprezentujemy Rodzinę w urzędach, instytucjach, kancelariach kościelnych i zarządach cmentarzy
- Dokonujemy wszelkich opłat związanych z pogrzebem
- Bezgotówkowe rozliczanie pogrzebu w ramach zasiłku pogrzebowego

Gwarantujemy najlepsze ceny usług pogrzebowych



www.karawan.pl

MISTRZEJOWICKIE IMPRESJE MUZYCZNE: KONCERT AVE MARIA

W ramach cyklu: Mistrzejowickie Impresje Muzyczne, zapraszamy na niezwykle koncert „Ave Maria”, który odbędzie się w sobotę, 9 grudnia o godzinie 19.30 w kościele Matki Bożej Nieustającej Pomocy na osiedlu Bohaterów Września. Organizatorem wydarzenia jest Ośrodek Kultury Kraków-Nowa Huta.

„Ave Maria”, najpopularniejsza modlitwa Kościoła, stała się inspiracją dla wielu utalentowanych kompozytorów. W trakcie tego wyjątkowego wieczoru będziemy mieli okazję wysłuchać najpiękniejszych interpretacji tego utworu, w wykonaniu utalentowanych artystów. Wśród zaprezentowanych kompozycji usłyszymy arcydzieła Franza Schuberta, Charles’a Gounoda, Cezara Francka oraz Giulia Cacciniego. Gwiazdami wieczoru będą Chór Mariański pod dyktando Tomasza Ślusarczyka, utalentowana sopranistka Maria Babicz-Korczak, znakomity trębacz Piotr Nowak oraz organista Marek Walczak. Razem stworzą niezapomnianą atmosferę, przenosząc nas w świat dźwięków, które oddają piękno i głębię modlitwy „Ave Maria”.

Cykl Mistrzejowickie Impresje Muzyczne, organizowany od 2017 roku, cieszy się uznaniem wśród miłośników muzyki sakralnej. Koncerty odbywają się regularnie, dwa lub trzy razy w roku, w malowniczym Kościele Matki Bożej Nieustającej Pomocy na osiedlu Bohaterów Września. To wyjątkowe wydarzenie skierowane jest nie tylko do mieszkańców okolicznych osiedli i dzielnicy XV Mistrzejowice, ale również do wszystkich krakowian, którzy pragną przeżyć chwilę piękna i zadumy przy dźwiękach muzyki sakralnej.

Wstęp na koncert jest wolny, co sprawia, że każdy miłośnik muzyki i piękna jest serdecznie zaproszony do uczestnictwa w tym wyjątkowym wydarzeniu. To doskonała okazja, by zanurzyć się w magicznym świecie „Ave Maria” i doświadczyć piękna dźwięków, które poruszają serce.

Zapraszamy serdecznie! Organizatorzy: Ośrodek Kultury Kraków-Nowa Huta, Rada i Zarząd Dzielnicy XV Mistrzejowice, parafia Matki Bożej Nieustającej Pomocy w Krakowie. Patroni medialni: TVP 3 Kraków, Radio Plus, Głos. Tygodnik Nowohucki. (f)

SŁOWA NA
NIEDZIELĘ
3.12.2023

Czuwajcie, bo nie wiecie, kiedy czas ten nadejdzie /por. Mk 13/

NOWOHUCKA ARCHIWISTYKA SPOŁECZNA

Ośrodek Kultury Norwida (os. Górali 5) i Centrum Archiwistyki Społecznej zapraszają na premierę podcastu Katarzyny Kobylarczyk „Narodziny Nowej Huty”.

Nowa Huta była jednym z nielicznych w powojennej Polsce miejsc, zbudowanych „od zera”, zaprojektowanych na desce kreślarskiej. Ale miasto to przecież nie tylko mury. To także ludzie, jego mieszkańcy. Podcast Kobylarczyk – autorki licznych reportaży („Cegły, perły i petardy. Kobiety Nowej Huty”, „Ciało” itd.) – przywraca narodzinom Nowej Huty wymiar cielesny. O początkach dzielnicy mówią w nim kobiety, które w latach 50. i 60. rodziły tu dzieci. Opowiadają o swoich porodach, o nowohuckiej izbie porodowej na osiedlu Willowym i działającej w niej nowatorskiej szkole rodzenia, założonej przez wybitną lekarzkę Jadwigę Beaupré, która już w latach 60. sprowadziła do Nowej Huty ideę bezbolesnego porodu.

Podcast powstał w ramach IV edycji programu „Małe Ojczyzny”, organizowanego przez Centrum Archiwistyki Społecznej i wspierającego dokumentowanie mało znanych wątków historii lokalnej. Premiera odbędzie się 8 grudnia o 18:00 w budynku ARTZony Ośrodka Kultury

Norwida (os. Górali 4). Podczas spotkania przedstawiciele CAS przybliżą ideę archiwistyki społecznej, a Katarzyna Kobylarczyk, w rozmowie z Georginą Gryboś, zdradzi szczegóły pracy nad podcastem. Wśród zaproszonych gości znajdą się bohaterki opowieści. Dzień później (9 grudnia, godz. 10:00-14:00, obowiązują zapisy) odbędą się warsztaty archiwistyki społecznej prowadzone przez warszawskie Centrum Archiwistyki. Po części warsztatowej (godz. 10-14), przewidziany został obiad dla uczestników i uczestniczek oraz spacer śladami nowohuckich herstorii, podczas którego o kobietach Nowej Huty opowie Katarzyna Kobylarczyk. Szczegółowe informacje: www.okn.edu.pl.

(f) Fot. Katarzyna Drózd



CZY TO KONIEC NOWOHUCKIEJ KOKSOWNI?

Kierownictwo ArcelorMittal Poland podjęło decyzję o postawieniu baterii koksowniczej w Krakowie w stan gorącego postoj argumentując, że decyzja ta wynika z dwóch czynników: po pierwsze - z niskiego popytu na koks - HIPH szacuje, że zużycie jawne koksu w Polsce spadło o 36 proc. rok do roku, po drugie - z trendów związanych z relacją ceny węgla koksującego do koksu. - Obecne uwarunkowania na rynku koksu nie pozwalają nam w pełni wykorzystywać mocy produkcyjnych. Zapotrzebowanie na koks znacząco spadło, ale mamy także do czynienia z sytuacją bez precedensu w koksownictwie - cena węgla koksującego oscyluje w granicach ceny koksu, co sprawia, że produkcja staje się nieopłacalna - wyjaśnia Wojciech Koszuta, dyrektor generalny ArcelorMittal Poland. - Do końca bieżącego roku wszyscy pracownicy koksowni zostaną na swoich stanowiskach pracy, aby przygotować instalację do bezpiecznego zatrzymania. W tym czasie wraz z naszymi partnerami społecznymi wypracujemy dla osób dotkniętych tym postojem jak najlepsze rozwiązania - dodaje. Rozmowę z przewodniczącym KRH o tej sprawie publikujemy na stronie 2. (f)

W kwestii ochrony bezpieczeństwa własnego życia tudzież mienia doszliśmy niemal do perfekcji. Zaangażowaliśmy do tego rozmaite służby, wojsko, całą elektronikę i zwierzęta. Rodzi się jednak pytanie czy z podobną troską podchodzimy do zabezpieczenia własnej duszy? Raczej nie. Dlaczego? Bo sobie jej nie cenimy. Bo się

z nią nie liczymy. Bo jej do niczego nie potrzebujemy. Jeśli tak byłoby rzeczywistość, to jesteśmy co najmniej niepoważni. To wszystko, co materialne i tak nam przepadnie. A ta biedna lub - daj Boże - bogata dusza pozostanie z nami na zawsze.

ks. Piotr Gąsior

Tydzień FELIETON JANA FRANCZYKA

WYPADA SIĘ CIESZYĆ

W ostatnich tygodniach wsłuchując się w głosy padające ze strony polityków obozu byłego, a być może i przyszłego premiera Donalda Tuska można dojść do przekonania, że Polska po ośmiu latach rządów Prawa i Sprawiedliwości znajduje się wręcz w ruinie. Fatalny stan finansów. Fatalny stan gospodarki. Fatalny stan inwestycji. I w ogóle fatalnie. Tymczasem zupełnie inny obraz wyłania się z danych opublikowanych w listopadzie przez OECD.

A cóż to takiego, to OECD? - zapyta jakiś mało zorientowany we współczesnym świecie krytyk polskiej rzeczywistości. Już odpowiadam, to Organizacja Współpracy Gospodarczej i Rozwoju - organizacja międzynarodowa o profilu ekonomicznym skupiająca 38 wysoko rozwiniętych i demokratycznych państw. Jej skrót pochodzi od angielskiej nazwy: Organisation for Economic Cooperation and Development. Stąd skrót: OECD. I właśnie ta instytucja opublikowała ostatnio dane na temat naszej gospodarki. Okazuje się, że Polska w III kwartale 2023

Organizacja Współpracy Gospodarczej i Rozwoju - organizacja międzynarodowa skupiająca 38 wysoko rozwiniętych państw. I właśnie ta instytucja opublikowała ostatnio dane na temat naszej gospodarki.

roku zanotowała najwyższy wzrost PKB ze wszystkich rozwiniętych państw świata, osiągając 1,4 proc. Za nią znalazły się Kostaryka: 1,3 proc. oraz Stany Zjednoczone: 1,2 proc. W Europie kolejne kraje to Cypr i Węgry, z wynikami odpowiednio 1,1 proc. i 0,9 proc. Wygląda więc na to, że zamiast narzekać wypada się cieszyć.

Jan L. Franczyk

ARTzona/Ośrodek Kultury Norwida, os. Górali 4

+ 1 XII, godz. 10:30 - Jak nie połamać sobie zębów na karmieniu dziecka? Prowadzenie: Monika Cabała. Wstęp: 1 zł.

+ 2 XII, godz. 15 - Festiwal Zmysły Niedocenione 2023. Zmysły w relacji. O rozwoju emocjonalnym i społecznym małych dzieci. Warsztat dla rodziców, opiekunów i opiekunek dzieci do lat 7. Prowadzenie: Anita Janeczek-Romanowska.

+ 2 XII, godz. 16 - „Zanim dotknę sztuki - opowiadania dla dzieci”. Premiera książki. Spotkanie z autorkami: Pauliną Maciaszek i Karoliną Gościńską.

+ 7 XII, godz. 10:30 - Joga dla rodziców z dziećmi. Prowadzenie: Anna Wołos. Wstęp: 1 zł.

+ 7 XII, godz. 17 - Jak zachęcać dziecko do samodzielności w pierwszych etapach życia? Prowadzenie: Edyta Pawluś. Wstęp: 1 zł.

Kuźnia/Ośrodek Kultury Norwida, os. Złotego Wieku 14

+ 1 XII, godz. 17 - Zielone Mistrzejowice. W rytmie natury: Świątosc Świata. Warsztaty tworzenia wienców świątecznych skierowane do osób dorosłych. Prowadzenie: Agata Miloch. Wstęp: 30 zł.

+ 1 XII, godz. 18 - Grupa literacka Sylaba. Otwarte spotkanie twórcze dla piszących poezję i małe formy prozatorskie. Prowadzenie: Krzysztof Lisowski. Wstęp wolny.

+ 2 XII, godz. 17 - Muzyka dookoła świata. Koncert: Rasm Almasan/Bernard Maseli. Prowadzenie: Maciej Trifonidis. Wstęp wolny.

+ 3 XII, godz. 12 - Koncert Młodej Orkiestry. Podsumowanie projektu. Koordynator projektu: Maciej Trifonidis. Prowadzenie: Maciej Trifonidis, Bartek Staromiejski, Karol Wilkoszewski. Wstęp wolny.

+ 5 XII, godz. 10:15 - Joga dla mam z dziećmi. Prowadzenie: Ania Wołos - Miś Jogi. Wstęp: 1 zł.

+ 6 XII, godz. 10:30 - Tańczące nutki. Warsztaty umuzykalniające dla rodziców z dziećmi od 8. miesiąca życia. Prowadzenie: Tetiana Hrinchenko. Wstęp: 1 zł.

+ 6 XII, godz. 11:30 - Potrzeby rodzica, a potrzeby dziecka, czyli jak zdrowo zadbać o siebie w rodzicielstwie. Spotkanie z psychologiem. Prowadzenie: Monika Lipowska. Wstęp: 1 zł.

Klub Krzesławice Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta, os. Krzesławice ul. M. Wańkowicza 17

+ 5 XII, godz. 17 - Mikołajkowe warsztaty plastyczne - Prezent mikołajkowy „zrób to sam”. Na zajęciach spróbujemy zmienić się w renifery tworząc reniferowe nakrycie głowy. 15 zł/osoba.

Klub Herkules Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta, os. Branice ul. Gen. M. Karaszewicza-Tokarzewskiego 29

+ 5 XII, godz. 17 - Spotkanie ze Świętym Mikołajem. Odwiedzi nas niesamowity gość - Święty Mikołaj. Już szykuje swoje sanie, żeby ruszyć do Herkulesa! Wstęp: 40zł/osoba.

Klub Jedność Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta, os. Wolica ul. Drożyska 3c

+ 3 XII, godz. 16 - Mikołajki w Klubie Jedność. Święty Mikołaj przybędzie w doskonałym humorze, aby rozdać dzieciom prezenty, wypytać o marzenia i zrobić z nimi pamiątkowe zdjęcie.

+ 5 XII, godz. 18 - (Za)szyj się w Klubie. Warsztaty szycia, podczas których można rozwinąć swoje umiejętności lub nauczyć się szycia od zera! Tematem grudniowego spotkania będą ozdobne świąteczne poduszki, które perfekcyjnie wpiszą się w świąteczny wystrój Waszych domów.

+ 8 XII, godz. 17 - Bożonarodzeniowe warsztaty rękodzieła z Klubem Kreatywnych Kobiet.

Klub Jędrus Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta, os. Centrum A 6a

+ 3 XII, godz. 16 - Wieczór Mikołajkowy. Głównym punktem wieczoru będzie wyjątkowe spotkanie z Mikołajem. Dla najmłodszych przygotowaliśmy również animacje, które wypełnią wieczór radosnym śmiechem i wesołym śpiewem. Zabawy, gry i konkursy sprawią, że dzieci pocują się jak w magicznym świecie, pełnym przygód i niespodzianek. Wstęp: 10zł/osoba.

Klub Karino Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta, os. Chałupki ul. Truskawkowa 4

+ 4 XII, godz. 17 - Spotkanie z Mikołajem. Czekaj Was moc atrakcji, zabaw i świątecznego klimatu. Wstęp wolny (obowiązują zapisy).

Klub Mirage Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta, os. Bohaterów Września 26

+ 6 XII, godz. 11 - „Mikołajki”. Spotkania z Mikołajem to klubowa tradycja od wielu, wielu lat. Zawsze jest pełna radości i emocji, szczególnie dla tych najmłodszych. Rodziców chcących zapłacić Mikołaja prezentem dla swojego dziecka prosimy o kontakt do 5 grudnia.

Klub Pod Kasztanami Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta os. Kościelniki, ul. Płoszczyzny 1

+ 9 XII, godz. 9.30 - Mikołajki. Zapraszamy na pełne magii klubowe spotkanie mikołajkowe. Każdy z uczestników dostanie prezent od Mikołaja i będzie mógł zapoznać z nim do zdjęcia.

Klub Wersalik Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta, os. Ogrodowe 15

+ 6 XII, godz. 18 - Świąteczna Bajka i Spotkanie ze Świętym Mikołajem. Wstęp: 20zł/osoba.

Klub Zakole Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta, os. Kantorowice, ul. Zakole 31

+ 6 XII, godz. 16:30 - Mikołajkowy pokaz iluzji oraz spotkanie z Mikołajem. (f)

Duża Scena, os. Teatralne
+ 1 XII (piątek), godz. 9.30 i 11.30 - Królowa Śniegu.

+ 2 XII (sobota), godz. 18 - Chłopi.

+ 3 XII (niedziela), godz. 16 - Chłopi.

+ 5 XII (wtorek), godz. 11 - Królowa Śniegu.

+ 6 i 7 XII (środa i czwartek), godz. 9.30 - Doktor Dolittle.

TIM/Scena Kameralna, os. Teatralne

+ 1 XII (piątek), godz. 11 - Tajemnica góry.

TIM/Scena Kolorowa, os. Teatralne
+ 2 XII (sobota), godz. 11 i 14 - Calineczka.

+ 3 XII (niedziela), godz. 13 - Calineczka.

+ 6 i 7 XII (środa i czwartek), godz. 11.30 - Calineczka.

Scena Pod Ratuszem, Rynek Główny 1

+ 1 XII (piątek), godz. 19 - Śmierć komiwojżera.

+ 2 i 3 XII (sobota i niedziela), godz. 19 - Wszystko o mężczyznach.

+ 7 XII (czwartek), godz. 19 - Śmierć komiwojżera.

MIKOŁAJOWO - GWIAZDKOWE

Czas biegnie i wkroczyliśmy w piękny czas wręczania prezentów. Odwiedzi nas wkrótce Święty Mikołaj i zbliża się Gwiazdka. Warto pomyśleć, by nie tylko dzieciom zrobić niespodziankę. Polecamy zakupy w rodzinnym sklepie zabawkowo-papierniczym „Papiirus” przeniesionym z os. Boh. Września na pl.



targowy PIAST. Znajdziemy tu piękne prezenty dla każdego. Dla dziewczynek są lalki Natalia z funkcjami od 95 zł, lalki Evi Simba oraz Enchantimals, wózki (polski producent) od 149 zł do 215 zł, łóżeczka, kołyski, pieski chodzące, kasy sklepowe, pralki, zestawy dla księżniczek. Jest tutaj duży wybór maskotek od 13 zł. Dla chłopców polecamy samochody sterowane, samochodziki Hot Wheels, zestawy majsterkowicza w przystępnych cenach. Sklep dysponuje bogatą ofertą klocków Lego, gier planszowych, puzzli. Dla maluszków są grzechotki, gryzaki i zabawki edukacyjne firmy Fischer Price i innych. Ta placówka handlowa ma także szeroką ofertę papierniczą tak, że możemy kupić dobre pióra i długopisy. Jest duży wybór artykułów szkolnych i biurowych: drukarki akcydensowe, papier ksero, segregatory. Rozbudowano bazę artykułów kreatywnych i dekoracyjnych jak: cekiny, filc, farby akrylowe, dzęty, naklejki piankowe itp. Prezenty możemy zapakować w torebki ozdobne, papier, celofan, których jest cała gama. Do prezentów znajdziemy tu kokardki, tasiemki, rafię, bileciki. Możemy tutaj zatem skorzystać z kompleksowej usługi przy dokonywanych zakupach. Nie podajemy wszystkich cen, aby nie zniechęcać klientów. Jednak właściciele sklepu zapewniają, że stosują minimalne marże, aby jedynie pokryć koszty. Wsparzymy rodzimych kupców, robiąc tutaj te wyjątkowe zakupy, bo jak nie zarobią na koszty to znikną i zostaniemy wystawieni na pastwę firm zagranicznych dyktujących swoje warunki. W ofercie są również usługi nadruków na koszulkach, kubkach, puzzlach, wykonywanie pieczętek oraz wizytówek, cięcie i grawerowanie laserem. Tak, że możemy tutaj zakupić prezent lub go przynieść i wygrawerować serdeczny napis. FH „Papiirus” jest też producentem kartek okolicznościowych z okazji ślubu, chrztu, urodzin, imienin. Nie zapominamy również o nocy sylwestrowej i tu zakupimy fajerwerki. Jest możliwość zakupu towaru w cenach hurtowych dla firm na fakturę. Sklep czynny od poniedziałku do piątku w godzinach 10-19 i sobotę w godzinach 10-14. Do sklepu zaprasza właścicielka Magdalena Pietrzak wraz z miłym personelem. (sp) Fot. autor

Kurs euro obniżył się od początku pamiętnej pandemii COVID-19. Na placu Bieńczyce, paw. 24 tel. 641-46-29 zanotowaliśmy następujące kursy walut: USD: 3,96-4,01 zł; euro: 4,33-4,38 zł; GBP: 4,98-5,04 zł; CHF: 4,48-4,54 zł. (mp)



Włosko-francuski **KOLIBER** to zachwycająca saga florenckiego rodu Carrerów zrealizowana na podstawie bestsellerowej powieści Sandro Veronesiego. Skąpana słońcem Toskania, lata 70-te. Błogie wakacje Carrerów upływają na relaksie w rytmie The Beatles, morskich kąpielach i wystawnych kolacjach. Wszystko się zmienia, gdy najstarszy syn, Marco, poznaje piękną Luisę, która na zawsze zagości w sercu chłopaka, zmieniając losy jego całej rodziny. Przez dekady jesteśmy świadkami pełnego emocji trójkąta miłosnego między Marco, tajemniczą Francuzką a piękną stewardessą. Oczami bohatera śledzimy niebawymie dzieje Carrerów na tle rzymskich uliczek, śródziemnomorskich klifów i paryskich alejek. To epicka podróż poprzez czas, przestrzeń i porywy serca mężczyzny, którego koleje losu stają się żywą kroniką florenckiego rodu na tle 50 lat włoskiej historii. Film będzie można zobaczyć również w Filmowym Klubie Seniora 5 XII o godz. 14:30.

UŚMIECH LOSU to najnowszy film Andrzeja Jakimowskiego („Imagine”, „Sztuczki”, „Zmruż oczy”). Andrzej, fotografik ze Śląska, przybywa na małą grecką wyspę, aby objąć spadek po stryju. Na miejscu okazuje się, że ten zapisał mu w testamentie kamienny szalas oraz położone w cieniu wulkanu pole. Rozczarowany spadkiem Andrzej postanawia jak najszybciej sprzedać odziedziczoną własność i wrócić do kraju. Wcześniej jednak musi odpracować dług, który jego stryj zaciągnął u greckiego sąsiada. Plan i decyzje, które dotychczas wydawały się oczywiste, komplikują się, kiedy Andrzej poznaje Lenę. Piękna Greczynka kompletnie zawróci chłopakowi w głowie, a to, co wydarzy się wkrótce, zmieni jego spojrzenie na świat i zmusi do zadania pytania - co tak naprawdę w życiu jest najważniejsze? W roli głównej wystąpił Mateusz Kościukiewicz.

Zanakomity dokument Macieja Hameli **SKĄD DOKĄD** to laureat Nagrody Sieci Kin Studyjnych i Nagrody za Najlepszy Film Polski na Millenium Docs Against Gravity. Początek inwazji Rosji na Ukrainę. Ludzie zawieszani w czasie i przestrzeni, w obliczu niepewnego tu i teraz, decydują się na porzucenie tego, co mają najcenniejsze i wsiadają bez zastanowienia do zakurzonego vana na obcych rejestracjach. Samochód przemierza tysiące kilometrów, pełniąc rozmaite funkcje: poczekalni, szpitala, schronu, a przede wszystkim przestrzeni do zwierzeń i wyznań, którymi w sposób naturalny zaczynają dzielić się współtowarzysze podróży z przypadku. „Skąd dokąd” to portret zbiorowy złożony z doświadczeń ludzi, którzy mają jeden cel: znaleźć bezpieczne schronienie. W języku ukraińskim „skąd” i „dokąd”, to też rutynowe pytania zadawane podczas próby przebicia się przez liczne punkty kontrolne, rozmieszczone na terenie Ukrainy. Seanse w sali Mały Metraż.

W poniedziałek 4 XII o godz. 18:30 **Dyskusyjny Klub Filmowy KROPKA** zaprasza na pokaz i dyskusję wokół filmu **PIOSENKI O MIŁOŚCI** w reżyserii Tomasza Habowskiego. Ona jest dziewczyną z bloku w małym mieście, on pochodzi z zamożnej warszawskiej rodziny. Ona kelneruje i śpiewa o tym, co jej w duszy gra, on marzy o wydaniu płyty, którą utarłby nosa sławnemu ojcu-aktorowi. Poznają się, gdy ona obsługuje przyjęcie, na którym on się bawi... W rolach głównych wystąpili Justyna Święś i Tomasz Włosok.

1.12. (piątek): 17.00 Koliber, 18.00 Skąd dokąd, 19.20 Uśmiech losu. 2.12. (sobota): 17.00 Koliber, 18.00 Skąd dokąd, 19.20 Uśmiech losu. 3.12. (niedziela): 17.00 Uśmiech losu, 18.00 Skąd dokąd, 19.00 Koliber. 4.12. (poniedziałek): 18.30 DKF Kropka: „Piosenki o miłości” reż. Tomasz Habowski. 5.12. (wtorek): 14.30 Filmowy Klub Seniora: Koliber, 17.00 Uśmiech losu, 18.00 Skąd dokąd, 19.00 Koliber. 6.12. (środa): 17.00 Koliber, 18.00 Skąd dokąd, 19.20 Uśmiech losu. 7.12. (czwartek): 17.00 Uśmiech losu, 18.00 Skąd dokąd, 19.00 Koliber.

Biblioteka Kuźnia Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida, os. Złotego Wieku 14 poleca:

+ **Harlan Coben, Za wszelką cenę, Wydawnictwo Albatros, 2023.** Wielka mistyfikacja, spisek i zemsta. David i Cheryl Burroughs wiodą szczęśliwe życie - mają piękny dom na przedmieściach i trzyletniego syna Matthew - kiedy dochodzi do morderstwa. David nie pamięta zdarzeń z tej nocy, ale wszystkie dowody świadczą przeciwko niemu. Kilka lat później w więzieniu, gdzie odsiaduje wyrok dożywocia, zjawia się siostra byłej żony ze zdjęciem, na którym widać chłopca wyglądającego jak Matthew... tylko pięć lat starszego. David zdaje sobie sprawę, że to niemożliwe, ale chce wierzyć, że syn żyje. Zdeterminowany, robi wszystko, by wyjaśnić, co naprawdę wydarzyło się tamtej nocy, a przede wszystkim odnaleźć syna. Jedynym sposobem, żeby to osiągnąć, jest ucieczka z więzienia i przetrwanie na wolności. Za wszelką cenę.

+ **Bernardine Evaristo, Mr Loverman, Wydawnictwo Poznańskie, 2023.** Pełna humoru i przełamująca kulturowe mity opowieść o tym, że nigdy nie jest za późno na zmianę. Barry Walker ma siedemdziesiąt cztery lata, zadziorny charakter i sentyment do garniturów retro oraz Szekspira. Urodził się w Antigui na Karaibach, ale mieszka w Londynie, gdzie prowadzi podwójne życie. Jest mężem, ojcem i dziadkiem, jednak w sekrecie, od kiedy był nastolatkiem, spotyka się ze swoim najlepszym przyjacielem Morrisem. O ich związku nie wie nikt, chociaż Carmel, żona Barry'ego, podejrzewa, że mąż zdradza ją z... innymi kobietami. Tymczasem Barry od lat próbuje zakończyć ich związek. Kiedy umiera ojciec Carmel, a ona wyjeżdża na Antiguę, mężczyzna zostaje sam i zaczyna nabierać odwagi, aby zrealizować plan. Autorka znakomitej powieści Dziewczyna, kobieta, inna po raz kolejny mistrzowsko pokazuje, że uprzedzenia oraz strach niosą ze sobą długotrwałe konsekwencje i że nigdy nie jest za późno na życie w zgodzie ze sobą.

WOKÓŁ SACRUM PROFANUM NOWOSIELSKIEGO

W czwartek, 7 grudnia br. o godz. 18:00 w Klubie Mirage Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta, na os. Bohaterów Września 26 odbędzie się wernisaż zbiorowej wystawy malarstwa „Wokół sacrum profanum Nowosielskiego” oraz koncert na skrzypce i altówkę. Z tej okazji Klub Mirage zaprasza do Galerii M Plus, w której od kilku lat na przełomie roku prezentuje zbiorowe wystawy malarstwa dedykowane osobom zasłużonym dla polskiej kultury, historii i sztuki. Każdego roku Sejm honoruje wybitnych Polaków ustanawiając patronat na dany rok, a Klub dołącza do obchodów wyznaczając beneficjentów wystaw, m.in. Olę Boznańską, romantyków polskich, Stanisława Wyspiańskiego, Stanisława Lema czy Nową Hutę świętującą 70-lecie w 2019 roku. Teraz pora na niezwykłą indywidualność artystyczną i intelektualną. Rok 2023, to setna rocznica urodzin Jerzego Nowosielskiego – malarza, rysownika, filozofa, scenografa, teologa – patrona roku 2023.

7 grudnia odbędzie się wernisaż zbiorowej wystawy malarstwa

Na zbiorowej wystawie „Wokół sacrum profanum Nowosielskiego” swoje prace zaprezentują: Barbara Walczak Matyjewicz, Bożena Chłopecka, Maria Sularz, Irena Markowska, Krystyna Kasperkiewicz, Bożena Krukiewicz, Małgorzata Wabół, Elżbieta Klimek, Grażyna Steinmetz, Władysława Szemczyszyn, Marta Bogaczewicz, Aneta Śladowska, Izabela Ptasznik, Grażynka Myszor i Elżbieta Kocurek. To efekt rocznej pracy 15 malarek skupionych w grupie artystycznej „Pasja” i kolejny wspólny projekt Klubowej galerii oraz kobiet obdarzonych talentem, ogromną pasją i radością tworzenia. W części muzycznej wernisażu będziemy mieli okazję wysłuchać koncertu na skrzypce i altówkę. Wystawę można będzie odwiedzać do 17 stycznia 2024 roku. A czwartkowy wernisaż będzie też okazją do zaproszenia uczestników do kolejnego projektu realizowanego pod koniec 2024 roku „Absurd i groteska, jak u Gombrowicza”.

Na wernisaż wstęp wolny. (f)



Kraków
PROJEKT WSPÓLFINANSOWANY ZE ŚRODKÓW MIASTA KRAKOWA

Zielone Mistrzejowice
W rytmie natury: Świątość świata

1.12.2023 | 17:00–20:00
prowadzenie: Agata Miloch

informacje i zapisy: miloch@okn.edu.pl

WSTĘP: 30 zł

OŚRODEK KULTURY NORWIDA • INSTYTUCJA KULTURY MIASTA KRAKOWA



Kraków

OŚRODEK KULTURY KRAKÓW-NOWA HUTA KLUB WERSALIK

Mikołajkowe Improwizacje
Świąteczna Bajka i Spotkanie ze Świętym Mikołajem

6.12.2023 | godz. 18:00
Klub Wersalik | os. Ogrodowe 15

Wstęp: 20 zł obowiązuje zapisy

krakownh.pl/oddzial/klub-wersalik [wersaliknh](https://www.facebook.com/wersaliknh) [klubwersalik](https://www.instagram.com/klubwersalik)

OŚRODEK KULTURY KRAKÓW-NOWA HUTA • INSTYTUCJA KULTURY MIASTA KRAKOWA



Kraków

OŚRODEK KULTURY KRAKÓW-NOWA HUTA KLUB MIRAGE

Wokół SACRUM PROFANUM Nowosielskiego

WERNISAŻ ZBIOROWEJ WYSTAWY MALARSTWA
ORAZ KONCERT NA SKRZYPCE I ALTÓWKĘ

7.12.2023
godz. 18:00
Klub Mirage OKKNH
os. Bohaterów Września 26
wstęp wolny

WYSTAWĘ MOŻNA ODWIEDZAĆ DO 17 STYCZNIA 2024 ROKU.

OŚRODEK KULTURY KRAKÓW-NOWA HUTA • INSTYTUCJA KULTURY MIASTA KRAKOWA



PIERWSZE AUTOBUSY ELEKTRYCZNE IRIZAR W KRAKOWIE

Mieszkańcy Krakowa od dzisiaj, 23 listopada mają do swojej dyspozycji 121 autobusów elektrycznych. Stało się tak dzięki dołączeniu do floty MPK SA w Krakowie czterech nowych autobusów Irizar. To pierwsze pojazdy tej marki w Krakowie.

Ich prezentacja odbyła się na terenie pętli autobusowej na Kurdwanowie. Nie jest to przypadkowe miejsce. To stąd odjeżdżają dwie linie autobusowe obsługiwane elektrykami. To tam także kilka tygodni temu zostały uruchomiane dwie stacje do szybkiego ładowania baterii autobusów zasilanych energią elektryczną.

- Kraków od wielu lat realizu-

je inwestycje, których celem jest czyste powietrze i zdrowie mieszkańców. Obejmują one nie tylko usunięcie palenisk na paliwa stałe, ale także ograniczenia emisji zanieczyszczeń wytwarzanych przez transport. Krakowska flota autobusów należy od wielu lat do jednych z najbardziej przyjaznych dla środowiska. Pięć lat temu wycofaliśmy z ruchu wszystkie autobusy poniżej normy Euro 5. Dzisiaj możemy ogłosić, że co piąty krakowski autobus jest elektryczny - powiedział Andrzej Kulig, wiceprezydent Krakowa.

W prezentacji czterech nowych autobusów wzięli udział przedstawiciele firmy Irizar. Ta

hiszpańska marka jest obecna w Polsce od 2011 roku i aktualnie zajmuje mocną pozycję wśród producentów autobusów turystycznych. Teraz w Krakowie pojawiają się pierwsze miejskie autobusy elektryczne, co jest ich debiutem na rynku pojazdów miejskich.

- Jesteśmy zaszczyceni, że możemy brać aktywny udział w krakowskim projekcie związanym z rozwojem elektromobilności oraz z dbałością o środowisko. Z niecierpliwością czekamy też na dalszy wkład Irizar e-mobility na redukcję emisji CO2 na polskim rynku, dzięki naszym nowoczesnym rozwiązaniom w zakresie zeroemisyjnej mobilności elek-

trycznej. Dziękujemy MPK SA w Krakowie za zaufanie. Mamy nadzieję wzbogacić doświadczenia podróżnicze mieszkańców miasta i pozytywnie wpłynąć na jakość ich życia. Serdeczne podziękowania kierujemy do naszego partnera - Grupy Wanicki, za umożliwienie tej szansy, będącej wynikiem owocnej współpracy obu naszych firm - powiedział Jose Antonio Sola, członek zarządu, dyrektor sprzedaży Irizar emobility.

Nowe elektryki mają długość 12 metrów. Są niskopodłogowe, wyposażone w klimatyzację, wydzieloną przestrzeń oraz platformę dla osób poruszających się na wózkach, monitoring i porty USB do ładowania smartfonów. Każdy pojazd ma funkcję ładowania przez wtyczkę oraz przez pantograf, który umożliwia ładowanie szybkie oraz wolne. Warto podkreślić, że wszystkie systemy i urządzenia funkcjonujące w autobusie, w tym ogrzewanie są zasilane wyłącznie energią elektryczną. Zakup czterech autobusów elektrycznych jest dofinansowywany z Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Małopolskiego na lata 2014-2020.

- Bardzo się cieszę, że do naszej floty dołączają nowe autobusy zasilane energią elektryczną

dostarczone przez firmę Irizar. Tym bardziej, że jesteśmy pierwszym polskim przedsiębiorstwem, które będzie eksploatować autobusy tej marki. Zamawiając nowe pojazdy zawsze wymagamy od producentów najwyższej jakości produktu. To bardzo ważne nie tylko z punktu widzenia naszych pasażerów, ale także naszych prowadzących i pracowników zaplecza. Jestem przekonany, że nowe autobusy marki Irizar będą dobrze służyć nam wszystkim - podkreślił Rafał Świerczyński, prezes zarządu MPK SA w Krakowie.

MPK SA w Krakowie powiększając flotę autobusów elektrycznych jednocześnie zwiększało liczbę ładowarek na terenie miasta, które umożliwiają doładowanie baterii tych pojazdów między kursami. Obecnie autobusy elektryczne MPK mogą się ładować w sumie w ośmiu lokalizacjach w różnych punktach miasta. Krakowski przewoźnik dysponuje już 14 szybkimi ładowarkami, a w przyszłym roku dołączy do nich kolejna ładowarka w rejonie pętli Rżąka.

Wartość zakupu 121 autobusów elektrycznych to 323 mln zł netto, z czego niemal 250 mln zł to dofinansowanie ze środków zewnętrznych.

(f)



GALERIA ROZMAITOŚCI CIESZY SIĘ POWODZENIEM

W Lamusowni przy ul. Nowohuckiej 1 działa nowa usługa dostępna dla mieszkańców - Galeria Rozmaitości. Punkt, w którym krakowianie mogą wymieniać się przedmiotami zamiast wyrzucać je jako odpady, staje się coraz bardziej popularny. Galeria działa od poniedziałku do piątku, w godz. 10.00-18.00, a w soboty od 7.30 do 18.00.

Celem nadrzędnym, dla którego powstała Galeria jest zapobieganie wytwarzaniu nadmiernej ilości odpadów - czyli działać zgodnie z hierarchią postępowania z odpadami i w pierwszej kolejności ponownie używać przedmiotu bez konieczności użycia materiałów pierwotnych do wyrobu nowego produktu.

Co można wymienić/zostawić/wziąć?

- + zabawki (maskotki, gry planszowe, gry karciane, instrumenty muzyczne itp.),
- + akcesoria dziecięce (wózki, jeździki itp.),
- + akcesoria do gier i zabaw (rakiety, paletki, ochraniacze,

akcesoria do pływania itp.),

- + sprzęt sportowy (rowery, hulajnogi, rolki, deskorolki, narty, sanki, łyżwy itp.),

- + wyposażenie (zasłony, firany, obrusy, serwety, zegary, skarbonki, suszarki na pranie, deski do prasowania, torby, walizki, kosze, koszyki, lustra, doniczki, ozdoby, parasole, narzędzia itp.),

- + akcesoria kuchenne (garnki, miski, szkło stołowe, wazon, rękawice kuchenne, porcelana, fajans, naczynia żaroodporne, brytfanny, foremki, sztucce itp.),

- + pojemniki do przechowywania,
- + inne przedmioty, zakwalifikowane przez obsługę PSZOK, jako przedmioty nadające się do ponownego użycia.

Ważne! W punkcie ponownego użycia nie można zostawiać urządzeń elektrycznych i elektronicznych, ani też odpadów w postaci zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, zgodnie z ustawą z dnia 11 września 2015 r. o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym. (f)



KRAKOWSKIE SPOTKANIA ARTYSTYCZNE GAUDIUM 2023

W Pałacu Sztuki, gmachu Towarzystwa Przyjaciół Sztuk Pięknych przy Placu Szczepańskim 4, odbył się Koncert Laureatów podsumowujący 25. Krakowskie Spotkania Artystyczne Gaudium, organizowane rok rocznie przez Stowarzyszenie Pomocy Socjalnej Gaudium et Spes. Stowarzyszenie Pomocy Socjalnej Gaudium et Spes w pełni wypełniające motto Krakowskich Spotkań Artystycznych Gaudium, będące słowami Świętego Brata Alberta, że „Istotą sztuki jest dusza wyrażająca się w stylu” umożliwia artystom – osobom z niepełnosprawnościami – pokazanie własnego stylu czyli wyrażenie własnej duszy poprzez twórczość artystyczną. Celem Spotkań, trwających w tym roku od 23.10.23 r. do 26.10.23 r., była prezentacja twórczości artystycznej osób z niepełnosprawnościami, przekazywanie idei szerszemu kręgowi odbiorców jak również angażowanie społeczeństwa we wspólne działanie na rzecz wolontariacką, włączanie osób jako widzów oraz promocję twórczości niepełnosprawnych w ośrodkach medialnych. W tegorocznych Spotkaniach uczestniczyło ponad 600 artystów (374 w konkursie scenicznym, 159 w konkursie plastycznym, 81 w konkursie tanecznym) z województw małopolskiego, śląskiego, świętokrzyskiego i podkarpackiego. Wydarzenie, zarówno część konkursowa w Nowohuckim Centrum Kultury, jak i Koncert Laureatów w Pałacu Sztuki, cieszyło się bardzo dużym zainteresowaniem, o czym świadczyła frekwencja publiczności, składającej się z przedstawicieli nowohuckich przedszkoli, szkół, różnych placówek opieki i pomocy społecznej oraz indywidualnych widzów. Podczas Koncertu Laureatów swoją obecnością zaszczylili nas: Bogusława Słomska – Dyrektor Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych, Oddział Małopolska oraz Bogumiła Drabik – Radna Miasta Krakowa. Odczytany został również list gratulacyjny od Przewodniczącego Rady Miasta Krakowa Artura Buszka adresowany do Prezesa Stowarzyszenia. Tegoroczny, honorowy tytuł Postaci Gaudium, którego ideą jest wyrażenie wdzięczności za szczególne zaangażowanie w działalność na rzecz środowiska w zakresie szeroko rozumianej pomocy społecznej, otrzymała Radna Miasta Krakowa – Bogumiła Drabik. Osoba, która swoją działalnością odzwierciedla wszelkie założenia istoty Postaci Gaudium.

Świat medialny godnie reprezentowali Maria Fortuna – Sudor, Redaktor Tygodnika Niedziela oraz Adam Wojnar – Redaktor Dziennika Polskiego oraz Tygodnika Gość Niedzielny. Na koniec Koncertu Laureatów zostały wręczone nagrody i upominki wszystkim Laureatom 25. Krakowskich Spotkań Artystycznych Gaudium 2023. Całość uświetnił występ Izabeli Maciaszczyk, gitarzystki V klasy Państwowej Ogólnokształcącej Szkoły Muzycznej II st. im. F. Chopina w Krakowie, uczennicy Joanny Baran – Nosiadek. Składamy serdeczne podziękowania za pracę: Jurorom: * konkursu scenicznego: Ewie Owsiany, Małgorzacie Liszce, Agnieszce Starzykiewicz – Wysogład; * konkursu plastycznego: Dominice Stawarz – Burskiej, dr Małgorzacie Trojańskiej, dr Monice Nęckiej, Robertowi Boersma; * konkursu tanecznego: Beacie Marszałek, Beacie Sułkowskiej, Agnieszce Otrębie, Darii Kopeć. Konferansjerowi Marcinowi Mrozowi, aktorowi Teatru Nowego w Nowym Sączu, który już drugi raz z rzędu poprowadził Spotkania. Małgorzacie Kosek – Ankus i Paulinie Olechnej oraz Uczniom z Zespołu Szkół Gastronomicznych nr 1 im. mjr. Henryka Sucharskiego w Krakowie, za profesjonalną obsługę gastronomiczną. Dr Ewelinie Zdebskiej oraz Wolontariuszom z Instytutu Spraw Społecznych i Zdrowia Publicznego Uniwersytetu Pedagogicznego w Krakowie, za nieocenioną pomoc organizacyjną. Ludziom i instytucjom dobrej woli, dzięki którym tegoroczne Krakowskie Spotkania Artystyczne Gaudium mogły się odbyć. A należą do nich: Państwowy Fundusz Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych Oddział Małopolska, Urząd Miasta Krakowa, Pałac Sztuki Towarzystwa Przyjaciół Sztuk Pięknych w Krakowie, Anna Zielińska – LINEA – Agencja Reklamowa, DURADruk – Drukarnia Cyfrowa i Offsetowa, Anna Zawodni – KRA-TEL 2 Rękodzieło Art., Wydawnictwo ZNAK, Firma OSHEE, Warzywa Zając, Lidia Serafin – Cukiernia, Segafredo Zanetti Bochnia, Z.Z. Paluch – Przetwórstwo Mięsne, Bogdan Hajdrowski – Szkółka Krzewów Ozdobnych, Firmie Medale.pl.

Laureaci konkursu plastycznego

Jury w składzie: Robert Boersma – pedagog, dr Monika Nęcka – doktor sztuki, Dominika Stawarz-Burska – artysta plastyk, dr Małgorzata Trojańska – pedagog



specjalny, ustaliło, co następuje: W kategorii malarstwo przyznano: 1 miejsce: Monika Biernacka „W zwierciadle”, pod kierunkiem Barbary Oślizło, Warsztat Terapii Zajęciowej, os. Górali 19, 2 miejsce: Jadwiga Czarnota, „Sztorm”, pod kierunkiem Piotra Górki, Miejski Dzienny Dom Pomocy Społecznej, Dom nr 2, ul. Księdza Władysława Gurgacza 5, 3 miejsce: Mateusz Marcinek, „Portret”, pod kierunkiem Katarzyny Łysek, Warsztat Terapii Zajęciowej ul. Rondo Mogiłskie 1. W kategorii rysunek i grafika przyznano: 1 miejsce: Łukasz Kucab „Ptaszyko”, pod kierunkiem Sylwii Pytlik, Warsztat Terapii Zajęciowej, ul. Truskawkowa 4, 2 miejsce: Małgorzata Orlik „Nad morzem”, pod kierunkiem Katarzyny Łysek, Warsztat Terapii Zajęciowej, ul. Rondo Mogiłskie 1, 3 miejsce: Janusz Rzońca „Odłot”, pod kierunkiem Stefani Mazur, Środowiskowy Dom Samopomocy w Nowodworzu. W kategorii techniki inne przyznano: 1 miejsce: Halina Maj, „Natura”, pod kierunkiem Karoliny Krupy, Ośrodek Wsparcia – Klub Samopomocy dla Osób Starszych, os. Zielone 7, 2 miejsce: Bronisław Świder, Agnieszka Zaręba, „Opieka anielska nad światem”, pod kierunkiem Anny Chmiel, Środowiskowy Dom Samopomocy, ul. Targowa 8, Niepołomice, 3 miejsce: Robert Rosik, Mariusz Dutka, „Farma Życia” pod kierunkiem Małgorzaty Ługowskiej, Dzielne Centrum Aktywności, ul. Ogrodowa 17, Więckowice. Ponadto wyróżniono: kat. Malarstwo: 1. Grzegorz Wójtowicz, „Koty”, pod kierunkiem Sylwii Pytlik, Warsztat Terapii Zajęciowej, ul. Truskawkowa 4, 2. Gizela Śliwka, „Zamek w Pieskowej Skale”, pod kierunkiem Karoliny Krupy, Ośrodek Wsparcia – Klub Samopomocy dla Osób Starszych, os. Zielone 7, 3. Stanisław Samek, „Rajskie ptaki”, pod kierunkiem Karoliny Krupy, Ośrodek Wsparcia – Klub Samopomocy dla Osób Starszych, os. Zielone 7. Kat. rysunek i grafika: 1. Bogusław Mleczo, „Wspólna przejażdżka”, pod kierunkiem Stefani Mazur, Środowiskowy Dom Samopomocy w Nowodworzu. Kat. techniki inne: 1. Pracownia ceramiczna za prace „Zwierzątka cudaki pachnące” oraz „Skromne Maryjki”, Doroleta Paluchowska, Elżbieta Wierzbicka, Krzysztof Korpak, Tomasz Skotniczy, pod kierunkiem Julii Mach, Warsztat Terapii Zajęciowej ul. Królowej Jadwigi 81, 2. Joanna

Głazewska, Beata Świercz „Wspomnienie lata” oraz Eryk Sobczak, Zbigniew Kusztal, „Na ludową nutę”, pod kierunkiem Eweliny Bibańskiej, Powiatowy Środowiskowy Dom Samopomocy w Stąporkowie.

Laureaci konkursu scenicznego

Jury w składzie: Ewa Owsiany – dziennikarz, pisarz, pedagog, Małgorzata Liszka – muzyk, animator, muzykoterapeuta, Agnieszka Starzykiewicz – Wysogład – pedagog specjalny postanowiło przyznać następujące nagrody i wyróżnienia: I miejsce ex aequo: 1. Zespół UZDRAWIAJĄCY UŚMIECH Samorządowego Przedszkola Specjalnego nr 100, os. Uroczyska 15, za spektakl „Przygoda na łące – psotny wiatr”. 2. Zespół ŁYSZKERSI Warsztatu Terapii Zajęciowej Domu Pomocy Społecznej, Łyszkowice 64, Koniusza. Za spektakl „Pokój z widokiem”. 3. Zespół ŚWIETLIKI Warsztatu Terapii Zajęciowej Stowarzyszenia Pomocy Socjalnej Gaudium et Spes, os. Górali 19. Za spektakl „Morskie przygody Don Kichota” II miejsce ex aequo: 1. Zespół SZAŁ DZIKA Warsztatu Terapii Zajęciowej, ul. Przemysłowa 18, Brzesko, za spektakl „Fredro wiecznie żywy”. 2. Zespół SWEET DRUMS Warsztatu Terapii Zajęciowej w Drogomyślu Powiatowego Domu Pomocy Społecznej Feniks, ul. Sportowa 13, Skoczów, za występ „Sweet dreams”. 3. Zespół MINUTKA Domu Pomocy Społecznej dla Dorosłych Zgromadzenia Braci Albertynów, ul. św. Jadwigi 84/86, Częstochowa, za spektakl „Smerfna szkoła”. III miejsce ex aequo: 1. Zespół SCHEMAT Dzielnego Ośrodka Wsparcia – Środowiskowego Domu Samopomocy, ul. Michalusa 18, Gorlice, za występ „Kocham wolność”. 5. Zespół TEATR DLA ŚMIECHU Dzielnego Ośrodka Wsparcia – Środowiskowego Domu Samopomocy, Filia w Bobowej, ul. Węgierska 28, Bobowa, za spektakl „Kopciuszek na weselo”. 6. Zespół ITAKA i owaka Specjalnego Ośrodka Szkolno – Wychowawczego nr 4, ul. Wietora 7, Staromiejskiego Centrum Kultury Młodzieży, ul. Wietora 13, Kraków, za spektakl „Ukraińska bajka”. Wyróżnienia: 1. Zespół CYGAŃSKIE PROMYKI Powiatowego Środowiskowego Domu Samopomocy, ul. Stanisława Staszica 6, Stąporków, za spektakl „Dzień-

czynka z zapałkami”. 2. Zespół ZAKRĘCONE NUTKI Z GRABIA Domu Pomocy Społecznej Miłosierny Samarytanin Stowarzyszenia Pomocy Socjalnej Gaudium et Spes Grabie 28, Węgrzce Wielkie, za występ „Melodie z różnych stron”. 3. Zespół MICHALINKI Domu Pomocy Społecznej dla Dorosłych Zgromadzenia SS. Albertynek, ul. Wesola 14, Częstochowa, za spektakl „Póki my żyjemy”. 4. Zespół OTWARTE SERCA Warsztatu Terapii Zajęciowej, Łapanów 12 a, Łapanów za spektakl „Świat jest jeden”.

Laureaci konkursu tanecznego

Konkurs Taneczny odbył się w kategoriach: Rumba, Show oraz Formacje. Jury w składzie: Beata Sułkowska, Agnieszka Otręba, Daria Kopeć ustaliło, co następuje: w Konkursie Tanecznym, kategorii Rumba uczestniczyło: grupa I – 16 par, grupa II – 7 par. W kategorii Rumba, w grupie I, przyznano wyróżnienia dla par: 1. Izabela Pichalska i Filip Matuła para z numerem 16, Warsztat Terapii Zajęciowej SPS Gaudium et Spes, os. Górali 19, 2. Agnieszka Gawlik i Maciej Wachowiak, para z numerem 14, Warsztat Terapii Zajęciowej SPS Gaudium et Spes, os. Górali 19, 3. Agata Paluch i Łukasz Kucab, para z numerem 3, Warsztat Terapii Zajęciowej TPD, ul. Truskawkowa 4. W kategorii Rumba, w grupie II, przyznano wyróżnienia dla par: 1. Jadwiga Kozera i Leszek Kozera, para z numerem 17, KS Krakowskiej Fundacji Hamlet, ul. Bobrowskiego 11, 2. Doroleta Kapitan i Paweł Rodak, para z numerem 18, KS Krakowskiej Fundacji Hamlet, ul. Bobrowskiego 11. W Konkursie Tanecznym, kategorii Show uczestniczyło 6 par oraz solistka. W kategorii Show przyznano wyróżnienia dla pary oraz solistki: 1. Justyna Rafa, solistka z numerem 31, DOW – SDS, ul. Węgierska 28, Bobowa. 2. Ewa Mituś i Michał Radwan, para z numerem 32, DOW – SDS, ul. Michalusa 18, Gorlice. W Konkursie Tanecznym, kategorii Formacja uczestniczyło 6 zespołów tanecznych. W kategorii Formacja przyznano wyróżnienia dla: 1. Formacji Ni hao, Warsztat Terapii Zajęciowej, os. Centrum C 7, 2. Formacji Seniorzy nauczycielami życia, Centrum Aktywności Seniorów SPS Gaudium et Spes, os. Górali 23.

Marcin Pietrzyk (fot. autor)



JUBILEUSZ 70-LECIA MPEC SA

24 listopada 2023 roku w hali Tauron odbyły się Gala 70-lecia MPEC SA w Krakowie. Przybyli licznie zaproszeni goście na czele z Prezydentem Miasta Krakowa prof. Jackiem Majchrowskim, który uhonorował pracowników Medalem Za Zasługi Miasta Krakowa Honoris Gratia. Wielu pracowników otrzymało także odznaczenia i wyróżnienia resortowe, Prezes MPEC SA w swoim wystąpieniu przypomniał rolę i znaczenie MPEC dla rozwoju Krakowa i podkreślił rolę 21 lat kiedy miastem zarządzał Jacek Majchrowski. Został on uhonorowany przez zarząd specjalną statuetką, a sam się zrewanżował Smokiem Wawelskim zięcącym gorącym ogniem. Wielu gości zabierało głos i gratulowało sukcesów pracownikom MPEC SA. Całość uświetniły występy artystyczne. Poniżej przypominamy historię ciepłownictwa i tej firmy mocno wrosniętej w pejzaż Krakowa i jej współczesne znaczenie dla mieszkańców.

Rzadko kiedy zastanawiamy się nad historią i pochodzeniem systemów ogrzewania – nie zdając sobie sprawy z tego, że było ono jednym z kluczowych dla rozwoju naszego gatunku i cywilizacji czynników. To właśnie ciepło – obok odstraszenia dzikich zwierząt i przygotowywania żywności – było głównym zyskiem płynącym z opanowania i „oswojenia” ognia przez ludzi – wydarzenia, które miało miejsce pomiędzy 750 a 450 tysiącami lat temu. Od tego czasu ogień towarzyszył ludziom na każdym kroku – w jaskiniach, namiotach i szałasach. Otwarty ogień, jak również pierwsze, prymitywne jeszcze piece ogrzewały domy, warsztaty i świątynie – za odprowadzanie dymu odpowiadały proste otwory w dachu lub ścianach. Rozkwit techniki wpłynął na metody wytwarzania ciepła – już w II stuleciu p.n.e. w Grecji i Rzymie stosowano centralne ogrzewanie: tak zwany hypocaust (ciepło spod spodu), czyli pierwszy znany system ogrzewania podłogowego. Kolejne stulecia przynosiły nowe rozwiązania.

W XX wieku zaczęły obok siebie egzystować rozmaite systemy ogrzewania siedzib ludzkich. Obok kominków i pieców opalanych drewnem i węglem lub posiadających wkładki elektryczne na „nocną taryfę”, z powodzeniem działały lokalne kotłownie, w których spalano węgiel i koks, aby napędzić gorącą wodą lub parą kaloryfery w mieszkaniach i biurach. Wtedy też na początku XX w. pojawiły się pierwsze systemy ogrzewające całe osiedla.

I wówczas zaczyna się historia – jednego z największych przedsiębiorstw ciepłowniczych... Historia Miejskiego Przedsiębiorstwa Energetyki Ciepłej w Krakowie zaczyna się dość skromnie: ledwie 30 km sieci i kilkanaście kotłowni... Dziś to potentat zarządzający niemal 1000 kilometrów połączeń. Początek miejskiego ciepłownictwa to końcówka XIX wieku. Do ogrzewania mieszkań po raz pierwszy zaczęto używać wtedy ciepła powstającego przy

produkcji energii elektrycznej. Krakowskie budynki ogrzewane były głównie piecami węglowymi; w niektórych powoli zaczęły się pojawiać instalacje centralnego ogrzewania. Kotłownie lokowano bezpośrednio w ogrzewanych tym sposobem obiektach. Te pierwsze, lokalne kotłownie zaczęły przemawiać powołane w 1953 r. przedsiębiorstwo Miejskie Ciepłownie (MC).

Nieśmiałe początki

Głównym zadaniem Miejskich Ciepłowni była konserwacja osiedlowych źródeł ciepłych i sieci. Nie było tego dużo – siedem kotłowni w Nowej Hucie, pięć w starych dzielnicach Krakowa i około 30 kilometrów sieci ciepłowniczej. W MC zatrudniono wówczas 127 osób. Stan posiadania Miejskich Ciepłowni powiększył się trzy lata po powołaniu przedsiębiorstwa, w 1956 r. Przejęto wtedy wszystkie kotłownie lokalne w budynkach należących do miejskich i dzielnicowych zarządów budynków mieszkalnych. Rok później przejęta została kotłownia parowa w Krzesławicach, która zaopatrywała w ciepło zakłady mleczarskie, zakłady mięsne i piekarnie. Jednocześnie powstało również pierwsze w Krakowie pogotowie techniczne. W 1962 r. MC przekształcono w Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej (MPEC).

W poszukiwaniu nowych źródeł ciepła

W 1959 r. w Krakowie rozpoczęto budowę pierwszego odcinka sieci magistralnej z Huty im. Lenina. MPEC wybudował wtedy pierwsze stacje wymienników ciepła o łącznej mocy 140 MW. Nowohucki kombinat zaopatrywał wówczas Kraków w ciepło. Miasto rozrastało się; konieczne było znalezienie innych źródeł ciepła. W 1960 roku niektóre krakowskie budynki oraz osiedla mieszkaniowe zostały podłączone do nowego źródła ciepła – elektrociepłowni Dajwór

– wcześniej elektrowni. Powstał lokalny system ciepłowniczy o mocy 58 MW. Elektrociepłownia wciąż była jednak zdecydowanie za mała.

Prawdziwa rewolucja nadeszła w 1970 r. kiedy po raz pierwszy ciepło popłynęło z nowej elektrociepłowni w Łęgu. Jako pierwsze ogrzewano osiedla Bieńczyce, Mistrzejowice i Dąbie. Równocześnie z rozbudową elektrociepłowni rozpoczęto budowę czterech magistrali ciepłowniczych: Wschodniej (uruchomiona w 1970 r., objęła swym zasięgiem teren Czyżyn, byłego lotniska w Rakowicach i niemal całej Nowej Huty), Zachodniej (1970; Dąbie, Grzegórzki, część dawnego Kazimierza, Wawel oraz kompleks budynków Akademii Górniczo-Hutniczej i Uniwersytetu Jagiellońskiego), Północnej (1970; osiedle Wieczysta, Olsza, Prądnik Biały i Czerwony, rejon ul. 18 Stycznia) oraz Południowej (1974; Płaszów, Bieżanów, Prokocim, Wola Duchacka, Kurdwanów). W tym czasie krakowski MPEC należał do największych w kraju pod względem powierzchni ogrzewanych mieszkań i liczby zatrudnionych pracowników.

W 1973 r. przedsiębiorstwo uzyskało nowoczesną bazę przeładunkową węgla i koksu w Krzesławicach. Rokrocznie przeładowywano tam ok. 158 tysięcy ton węgla. Kilka lat później rozpoczęto budowę magistrali Skawina – Kraków, która zapewniła dostawę ciepła od dwóch producentów: elektrociepłowni Łęg oraz elektrowni Skawina. W ciepło ze Skawiny jako pierwszy zaopatrywany był w połowie lat 80. Ruczaj. Osiedle uzyskało wtedy również całoroczną dostawę ciepłej wody użytkowej. W latach 80-tych powstało pierwsze pierścieniowe spięcie magistral północnej i zachodniej w rejonie ul. Królewskiej, co stworzyło możliwość przesyłania energii z dwóch niezależnie od siebie działających źródeł.

Otwarcie na Zachód

W 1992 r. MPEC podpisał umowę z Bankiem Światowym o pożyczkę na modernizację sieci ciepłowniczej. Opracowany został krótkoterminowy program tzw. rehabilitacji systemu – Master Plan I przewidujący likwidację kotłowni. Zmieniła się forma własności MPEC. W 1993 r. przedsiębiorstwo zostało spółką akcyjną ze 100-procentowym udziałem gminy Kraków. Spółka nawiązała współpracę z firmami amerykańskimi (Polsko-Amerykański Program Likwidacji Niskiej Emisji) oraz szwedzkim SWECO (opracowanie Studium Master Plan II – długoterminowy program unowocześnienia systemu do 2010 r. W tym czasie zlikwidowana została ciepłownia w Krakowskich Zakładach Sodowych oraz zakończone zostały inwestycje umożli-



Fot. Nowa wymiennikownia.

wiające przesył ciepła z elektrowni Skawina do dalszych regionów Krakowa. Wybudowane zostało spięcie magistrali skawieńskiej z siecią krakowskiej elektrociepłowni, uruchomiono przepompownię „Zakrzówek” i „Wrocławska”, wyłączono też z eksploatacji przepompownię „Dajwór”. Rewolucja przebiegała również w zakresie obsługi systemu. W 1995 r. zaprojektowano, wykonano i wdrożono unikatowy w polskiej branży ciepłowniczej komputerowy system monitoringu i nadzoru 40 największych zautomatyzowanych wymienników ciepła umożliwiający zdalną kontrolę podstawowych parametrów stacji wymienników dużych mocy oraz przyczyniający się do szybszego reagowania służb technicznych. W 1996 r. na Zamku Królewskim na Wawelu zamontowana została nowoczesna wymiennikownia ciepła; jeden z najważniejszych polskich zabytków ogrzewany jest ciepłem z MPEC.

Kierunek: modernizacja i ekologia

W 1996 r. węzły starego typu uległy pełnej modernizacji oraz automatyzacji, co umożliwiło opomiarowanie dostaw ciepła. Pozwoliło to na rozliczanie się klientów wg realnego zużycia. W ramach współpracy z Fundacją Ekofundusz oraz dzięki ekokonwersji polskiego zadłużenia i współpracy z Bankiem Światowym MPEC zaczął likwidować kotłownie węglowe. Modernizacja kotłowni przy ul. św. Jana 2, (zamiana koksu na gaz) pozwoliła na wyraźną poprawę jakości powietrza w Rynku Głównym. Dzięki różnym programom pomocowym MPEC likwidowało także kotłownie na paliwo stałe, będące we władaniu innych podmiotów, co przyczyniło się do wzrostu liczby odbiorców. Poprzez likwidację kotłowni opalanych koksem MPEC zniknęło z „listy trucielek”, czyli zakładów uciążliwych dla środowiska naturalnego na terenie województwa małopolskiego. Udział w programie likwidacji niskiej emisji pozwolił na uzyskanie Świadectwa Czystszej Produkcji.

W 1999 r. MPEC powołał spółkę – Przedsiębiorstwo Oszczędzania Energii „ESCO”, której zadaniem jest realizacja przedsięwzięć termomodernizacyjnych spalanych z oszczędności energii. W MPEC wprowadzono Zintegrowany System Zarządzania obejmujący aspekty jakościowe i środowiskowe zgodnie z normami ISO 9002 oraz ISO 14001. Początkiem nowego tysiąclecia zakończono likwidację wszystkich należących do MPEC kotłowni węglowych.

Miliony euro na krakowską sieć
W 2003 r. długość sieci cieplnej MPEC wynosiła 724 km, z czego ok. 20 proc. stanowiła wykonana według najnowszych technologii sieć preizolowana a ponad 2 tys. węzłów ciepłych m.in. dzięki zamontowaniu automatyki pogodowej zostało w pełni zmodernizowanych.

W roku 2004 MPEC złożył kompletną dokumentację do Komisji Europejskiej w celu pozyskania środków z Funduszu Spójności, na realizację programu modernizacji sieci ciepłowniczej. Pozytywną decyzję o bezzwrotnej dotacji uzyskano rok później. Dzięki dofinansowaniu w wysokości 54,4 mln euro rozpoczęto m.in. wymianę 132 km sieci ciepłowniczej oraz modernizację 535 węzłów ciepłych; pozwoliło to na poprawę wskaźnika strat ciepła w systemie. Dzięki sprawnemu przygotowaniu i realizacji projektu ze źródeł Funduszu MPEC został nagrodzony wyróżnieniem Eko-Lidera Funduszu Spójności podczas Międzynarodowych Targów Ekologicznych POLEKO 2007 w Poznaniu. Spółka otrzymała kolejne nagrody: tytuł i certyfikat „Przedsiębiorstwo Fair Play” oraz Małopolską Nagrodę Jakości 2008.

Miliony euro na krakowską sieć

W 2003 r., gdy MPEC obchodziło swoje 50 lecie, długość sieci ciepłowniczej wynosiła 724 km, z czego ok. 20 proc. stanowiła wykonana według najnowszych technologii sieć preizolowana a ponad 2 tys. węzłów ciepłych m.in. dzięki zamontowaniu automatyki



Fot. Nowe rury preizolowane.

W pogodowej zostało w pełni zmodernizowanych. W roku 2004 MPEC złożył kompletną dokumentację do Komisji Europejskiej w celu pozyskania środków z Funduszu Spójności, na realizację programu modernizacji sieci ciepłowniczej. Pozytywną decyzję o bezzwrotnej dotacji uzyskano rok później. Dzięki dofinansowaniu w wysokości 54,4 mln euro rozpoczęto m.in. wymianę 132 km sieci ciepłowniczej oraz modernizację 535 węzłów cieplnych; pozwoliło to na poprawę wskaźnika strat ciepła w systemie. Dzięki sprawnemu przygotowaniu i realizacji projektu ze źródeł Funduszu MPEC został nagrodzony wyróżnieniem Eko-Lidera Funduszu Spójności podczas Międzynarodowych Targów Ekologicznych POLEKO 2007 w Poznaniu. Spółka otrzymała kolejne nagrody: tytuł i certyfikat „Przedsiębiorstwo Fair Play” oraz Małopolską Nagrodę Jakości 2008.

Walka z niską emisją

W 2009 r. MPEC zakończył prace finansowane ze środków z Funduszu Spójności związane z modernizacją systemu ciepłowniczego w Krakowie. Łącznie w latach 2006-2009 zmodernizowano 99 km sieci wysokoparametrowej, 33 km sieci niskoparametrowej (osiedlowej) oraz 535 węzłów grzewczych. MPEC został laureatem pierwszej edycji Światowej Nagrody Klimatu

tycznej dla Miejskich Systemów Energii Ciepłej. Przedsiębiorstwo podłączało do miejskiej sieci coraz więcej budynków ogrzewanych dotychczas indywidualnymi piecami węglowymi lub przy użyciu kotłowni węglowych. Prawdziwa rewolucja w walce o czyste powietrze w Krakowie nadeszła w roku 2012, kiedy podpisano wielostronne porozumienie pomiędzy MPEC, EDF Polska, CEZ Skawina, Województwem Małopolskim, Wojewódzkim Funduszem Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Krakowie, Gminą Miejską Kraków, Polskim Górnictwem Naftowym i Gazownictwem oraz TAURON Sprzedaż w sprawie ograniczenia niskiej emisji. W Program Ograniczenia Niskiej Emisji (PONE) zaangażowali się wszyscy dostawcy mediów (energii ciepłej, elektrycznej i gazu), a także jednostki współfinansujące to zadanie.

Nowa szansa – zakaz palenia węgłem

W listopadzie 2010 sejmik wojewódzki podjął uchwałę w sprawie określenia rodzajów paliw dopuszczonych do stosowania na obszarze gminy miejskiej Kraków. Wymusiła ona na właścicielach i zarządcach nieruchomości likwidację palenisk węglowych w ciągu najbliższych pięciu lat. Oznaczało to przełom w ochronie krakowskiego powietrza i środowiska oraz nowe możliwości rozwoju dla

miejskiej sieci ciepłowniczej. Obowiązek likwidacji palenisk węglowych już w 2014 r. zaczął przynosić efekty. MPEC udało się pobić rekord przyłączeń dokonanych w ciągu roku – 695 zlikwidowanych palenisk w 53 budynkach, które podłączono do sieci ciepłowniczej. Pod honorowym patronatem Prezydenta Miasta Krakowa kontynuowano program CWU (ciepła woda użytkowa), realizowany przez MPEC wspólnie z EDF Polska i CEZ Skawina zakładający zastępowanie piecyków gazowych instalacją ciepłej wody, czyli wody podgrzewanej przez ciepło z miejskiej sieci. W październiku 2015 r. zakończono pierwszy tego typu kompleksowy program w SM Na Kozłowie, gdzie ciepłą wodę podgrzaną ciepłem sieciowym zyskało prawie 8 tys. mieszkańców; podpisano też umowy z kolejnymi spółdzielniami.

Ekologiczne ciepło zamiast niskiej emisji

MPEC sukcesywnie realizował projekt PONE. Od 2005 r. do 2017 r. podłączono do miejskiej sieci 385 budynków, likwidując tym samym ponad 4 500 palenisk węglowych. Aktualnie MPEC kończy realizację największej, wspartej przez środki europejskie, inwestycji ciepłowniczej w Polsce. W latach 2017- 2023 MPEC w ramach podpisanych umów z Narodowym Funduszem

Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej (NFOŚiGW) zrealizowało trzy wielkie projekty inwestycyjne. Koszt tych przedsięwzięć oszacowano w sumie na 365 mln zł, w tym 152 mln zł to dofinansowanie z Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko (POIiŚ) 2014-2020. Celem tych projektów jest zmniejszenie emisji CO₂, pyłów i innych zanieczyszczeń powietrza powstających w procesie spalania w domowych piecach oraz w kotłowniach wykorzystujących paliwa stałe. W 2020 r. MPEC podpisało z Narodowym Funduszem Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej kolejną umowę o dofinansowanie przebudowy systemu ciepłowniczego Krakowa i Skawiny z unijnego Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko. Koszt projektu: 165 mln zł, w tym 55 mln zł to dofinansowanie z POIiŚ. Wraz z programami dotyczącymi „zazieleniania energetyki” rozpoczęto prace badawcze i wdrożeniowe dotyczące dostarczaniem energii w oparciu o układy energetyki rozproszonej wykorzystującej odnawialne źródła energii (OZE). MPEC. Pierwsze projekty (pompy ciepła skojarzone z instalacjami fotowoltaicznymi) zrealizowane zostały w obiektach miejskich: świetlicach, ośrodkach kultury i szkołach. MPEC jako pierwsze – i jak na razie jedyne – przedsiębiorstwo ciepłownicze w Polsce uzyskało koncesję na produkcję ciepła z OZE oraz taryfę na

sprzedaż takiego ciepła.

Rozbudowa i rozwój MPEC

Lata 2021-2022 – to czas pandemii COVID19, który wymusił zmiany w sposobie funkcjonowania przedsiębiorstwa. Nie przeszkodził jednak w jego rozbudowie i rozwoju. W tym czasie trwały prace nad budową nowego zaplecza techniczno-magazynowego przy ul. Siwka, które w sposób zasadniczy pozwala na spełnienie obowiązujących standardów organizacyjnych. Kontynuowane były prace nad przebudową magistral ciepłowniczych i spieć pierścieniowych, będących gwarancją bezpiecznych i nieprzerwanych dostaw ciepła do odbiorców. Nastąpiła nowa odsłona platformy Systemu informacji geograficznej (GIS). System zapewnia dostęp do stale aktualizowanych i uzupełnianych danych o infrastrukturze technicznej, w tym: sieciach, węzłach, komorach, przepompowniach, obiektach ogrzewanych itp. Najnowszy moduł warunków technicznych pozwala na gromadzenie danych o wydanych warunkach technicznych, informacjach oraz odmowach. Służy to lepszemu analizowaniu i zarządzaniu systemem ciepłowniczym miasta. Na podstawie GIS stworzono unikalne wydawnictwa planistycznego: „Mapa ciepła Krakowa” i „Mapa ciepła Skawiny”.
Do druku przygotował Marcin Pietrzyk, fot. z archiwum MPEC

KOCMYRZOWSKA PO NOWEMU



Ruszyła oczekiwana przez mieszkańców rozbudowa ul. Kocmyrzkowskiej. Na razie drogowcy zajęli się odcinkiem od węzła Grębałów do rejonu ul. Bukszpanowej. Co ważne, w ramach tego etapu inwestycji przebudowana zostanie linia tramwajowa, pętla, powstanie nowa infrastruktura podziemna, poprawi się stan podziemnej infrastruktury technicznej, a sieć kanalizacji opadowej zostanie uzupełniona o zbiornik retencyjny.

Ulica Kocmyrzkowska zapewni połączenie pomiędzy już rozbudowaną drogą wojewódzką nr 776 w gminie Kocmyrów-Luborzyca, a aktualnie budowaną drogą ekspresową S7, która stanowić będzie fragment czwartej obwodnicy drogowej miasta. Tym samym jest ważnym elementem podstawowego układu drogowego w północno-wschodniej części miasta, istotnym również w sieci drogowej województwa. W związku z tym od wielu lat planowana była jej rozbudowa na odcinku od węzła Grębałów na wschodniej obwodnicy do dwujezdniowej drogi wojewódzkiej w miejscowości Prusy. - Obecnie Miasto we współpracy z GDDKiA realizuje pierwszy z odcinków – od węzła Grębałów do rejonu ul. Bukszpanowej. Po zakończeniu inwestycji, ul. Kocmyrzkowska posiadać będzie dwie jezdnie po dwa pasy ruchu, obustronne zieleńce z planowanymi nasadzeniami drzew i krzewów oraz drogi dla pieszych i rowerzystów – mówi Łukasz Szewczyk, dyrektor Zarządu Inwestycji Miejskich w Krakowie. Co ważne, w

ramach zadania przebudowywana jest linia tramwajowa, a w miejscu pętli tramwajowej Wzgórza Krzesławickie powstanie pętla tramwajowo-autobusowa wyposażona w terminal pasażerski. W ten sposób powstanie wygodny węzeł przesiadkowy, którego brakuje w tej części miasta.

Na razie roboty, które wystartowały we wrześniu nie powodują dużych utrudnień dla użytkowników ruchu. Prace – głównie przekładkowe – prowadzone są głównie w obrębie zieleńców i chodników. Wykonawca likwiduje też stare, nieczynne od dłuższego czasu torowisko. Przed rozpoczęciem prac wykonawca przygotował teren – usunięta została kolidująca infrastruktura, a także drzewa. Już na etapie przygotowania inwestycji sporządzono inwentaryzację zieleni. Zinwentaryzowano łącznie 557 drzew. Analiza kolizji zieleni wysokiej z projektowaną infrastrukturą (a więc sieciami uzbrojenia, chodnikami, ścieżkami rowerowymi, komponentem torowym i drogowym) wykazała, że łącznie możliwe jest pozostawienie 93 drzew (44 drzewa kwalifikują się do pozostawienia bez wykonywania dodatkowych działań, a 43 drzewa zostały wskazane do pozostawienia przy jednoczesnym ich zabezpieczeniu na czas prowadzenia robót budowlanych). Dodatkowo 6 drzew znajdujących się na odcinku ulicy pomiędzy ul. Poległych w Krzesławicach, a ul. Jarzębiny po analizach wykonanych przez wykonawcę i Zarząd Zieleni Miejskiej w Krakowie zostało zakwalifikowanych do przesadzenia. Ponadto, na etapie projektowania zdecydowano również

o zachowaniu niezwykle okazałego i cennego dębu szypułkowego przy skrzyżowaniu z ul. Poległych w Krzesławicach. W związku z tym konieczne było dostosowanie geometrii i rozwiązania wysokościowego całego skrzyżowania do cennego okazu dębu. Ostatecznie, usuniętych zostało nie więcej niż 464 sztuk drzew. - W zamian za drzewa usunięte będą nasadzenia na podstawie uchwały Rady Miasta Krakowa z 2020 r. w sprawie ochrony drzew na terenie Gminy Miejskiej Kraków. Zgodnie z jej zapisami, suma obwodów drzew nasadzanych będzie nie mniejsza niż suma obwodów drzew usuwanych – wskazuje Łukasz Szewczyk. A to oznacza, że na końcowym etapie realizacji zadania nasadzonych może zostać nawet do ok. 2,6 tys. drzew.

Jeśli chodzi o terminy realizacja zadania powinna zakończyć się w przeciągu 17 miesięcy od daty rozpoczęcia, nie wliczając w to okresów zimowych. - Wcześniej będziemy chcieli udostępnić użytkownikom nowe odcinki infrastruktury. Najbardziej zależy nam na linii tramwajowej. W II kwartale przyszłego roku mamy nadzieję uruchomić komunikację tramwajową do okolic ulicy Darwina – zapowiada dyrektor Szewczyk. Przypomnijmy: kontrakt polegający na rozbudowie ul. Kocmyrzkowskiej na odcinku od węzła Grębałów do ul. Bukszpanowej, modernizacji torowiska, przebudowie i powiększeniu pętli tramwajowej, a także budowie i przebudowie infrastruktury sie-

ci podziemnych realizowany jest na zlecenie Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad Oddział Kraków na podstawie porozumienia z Gminą Miejską Kraków podpisanego w lipcu 2021 roku. Wartość kontraktu z wykonawcą, firmą Gulermak wynosi 55,72 mln zł. Warto wiedzieć, że równolegle z robotami na odcinku od węzła Grębałów do Bukszpanowej, na zlecenie Miasta i Województwa Małopolskiego przygotowywana jest dokumentacja projektowa dla rozbudowy odcinka ul. Kocmyrzkowskiej od Bukszpanowej do miejscowości Prusy. Decyzja zezwalająca na realizację tego zakresu powinna zostać wydana w przyszłym roku.

Do druku przygotował (MP) Fot. z archiwum ZIM



RADA DZIELNICY XIV CZYŻYŃY DZIĘKUJE RADNYM KRAKOWA ZA WSPÓŁPRACĘ

W związku z zakończeniem VIII kadencji Rady i Zarządu Dzielnicy XIV Czyżyny pragniemy serdecznie podziękować Radnym Miasta Krakowa za pomoc w realizacji zadań i owocną współpracę. Radni, którym dziękujemy, to:

Renata Kucharska – Radna Miasta Krakowa

- Ul. Nastrojowa – remont nakładki z pobocznymi (koszt ok. 450 tys. zł).
- Realizacja zadań w ramach Budżetu Obywatelskiego – interwencja w sprawie koncertów.



Radna Renata Kucharska

Wojciech Krzysztonek – Radny Miasta Krakowa

- Budowa basenu przy Szkole Podstawowej Nr 155 os. 2. Pułku Lotniczego 21 w Krakowie (koszt inwestycji ponad 26 mln zł),
- Budowa hali widowiskowo-sportowej dostosowa-

nej do potrzeb osób z niepełnosprawnościami przy XXX LO na os. Dywizjonu 303 nr 66 (koszt inwestycji ponad 25 mln zł),

- Renowacja zabytkowego hangaru przy ul. Stella-Sawickiego oraz uruchomienie w nim filii Muzeum

Inżynierii i Techniki (koszt ponad 10 mln zł),

- Rewitalizacja Parku Lotników Polskich (budowa fontanny, sztucznego stawu z przyległą infrastrukturą, remont alejek i ogródków jordanowskich (ogólny koszt kilkanaście mln zł),



Radny Wojciech Krzysztonek



Radny Łukasz Sęk

Łukasz Sęk – Radny Miasta Krakowa

- Remonty i wyposażenie czyżyńskich placówek oświatowych:

1. Żłobek Nr 12 „Bajkowy Domek”- termomodernizacja budynku i modernizacja ogrodu,
2. Przedszkole Nr 182 „Przy Źródełku”- wymiana ogrodzenia wokół placówki,
3. Przedszkole Nr 185 „Słoneczko” – wymiana kanalizacji opadowej, remont nawierzchni przy budynku,
4. Szkoła Podstawowa Nr 52 im. Marii Dąbrowskiej i XXX Liceum Ogólnokształcące- remont dachu, malowanie korytarzy szkolnych, wymiana lamp oraz remont chodników przed budynkiem szkół.
5. Szkoła Podstawowa Nr 155 im. św. Jadwigi Królowej – termomodernizacja całego budynku, wymiana podłogi w sali gimnastycznej.
6. Szkoła Podstawowa Nr 156 im. ks. kard. A.S. Sapiehy – remont dachu i szatni, wymiana instalacji centralnego ogrzewania.

1. Park Skalskiego – modernizacja alejek
2. ul. Stanisławy Wysockiej – remont nawierzchni i poboczy,
3. Park Woźniców w Czyżynach – przygotowanie koncepcji i projektu do realizacji,
4. Połączenie ul. Tomickiego z ul. Sołtysowską – zadanie na etapie projektowym.

Oprócz wyszczególnionych zasług na rzecz naszej Dzielnicy serdecznie dziękujemy za składanie interpelacji, obecność podczas sesji oraz podczas organizowanych spotkań. Byliście dla nas bardzo dużym wsparciem za co **BAR-DZO DZIĘKUJEMY.**

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XVI CZYŻYŃY:

os. Dywizjonu 303 nr 34, tel. 12 647-61-64, e-mail: rada@dzielnica14.krakow.pl, www.dzielnica14.krakow.pl. Zarząd: przewodnicząca - Anna Moksa, zastępczyni przewodniczącej - Regina Zadecka, członkowie zarządu: Bogdan Krupa, Grzegorz Mączka i Bożena Stanek. Godziny otwarcia biura: poniedziałek i wtorek 9.00-17.00, środa, czwartek i piątek 8.00-12.00. Redakcja kolumny - Rada Dzielnicy XIV Czyżyny.



W MISTRZEJOWICACH UCZCZONO PAMIĘĆ JERZEGO NOWOSIELSKIEGO

Rozstrzygnięcie konkursu plastycznego i otwarcie wystawy pokonkursowej

Dnia 15 listopada JURY w składzie:

- dr hab. Witold Stelmachniewicz, prof. Akademii Sztuk Pięknych im. Jana Matejki w Krakowie

- Dziekan Wydziału Malarstwa, dr hab. Edyta Sobieraj, prof. Akademii Sztuk Pięknych, Ewa Dyga, absolwentka Wydziału Malarstwa ASP

przyznało NAGRODY I WYRÓŻNIENIA

W kategorii I (7-9 lat)

Wyróżnienie - **Łucja Raczoń** - zgłoszenie indywidualne

Nagroda - **Adam Kuźma** zgłoszenie indywidualne

Nagroda - **Mariia Bonderenko** - zgłoszenie indywidualne

Nagroda - **Emilia Talowska** - Osiedłowe Stowarzyszenie Kultury Fizycznej Orzeł - Sidzina

W kategorii II (10-12 lat):

Wyróżnienie - **Emilia Bojko** - zgłoszenie indywidualne

Wyróżnienie - **Milena Findysz** - zgłoszenie indywidualne

Nagroda - **Alicja Kowalska** - Katolicka SP im. Św. Joanny Beretty - Molli w Krakowie

Nagroda - **Gaja Potiopa** - zgłoszenie indywidualne

Nagroda - **Matylda Wojciechowska** - Katolicka SP im. Św. Joanny Beretty - Molli w Krakowie

W kategorii III (13-14 lat) Jury nie przyznało nagród i wyróżnień

W Kategorii IV (od 15 lat):

Wyróżnienie - **Joanna Żak** - zgłoszenie indywidualne

Wyróżnienie - **Katarzyna Strzelczyk II** LO im. Jana III Sobieskiego w Krakowie

Nagroda - **Eliza Paprocka** (19 lat)

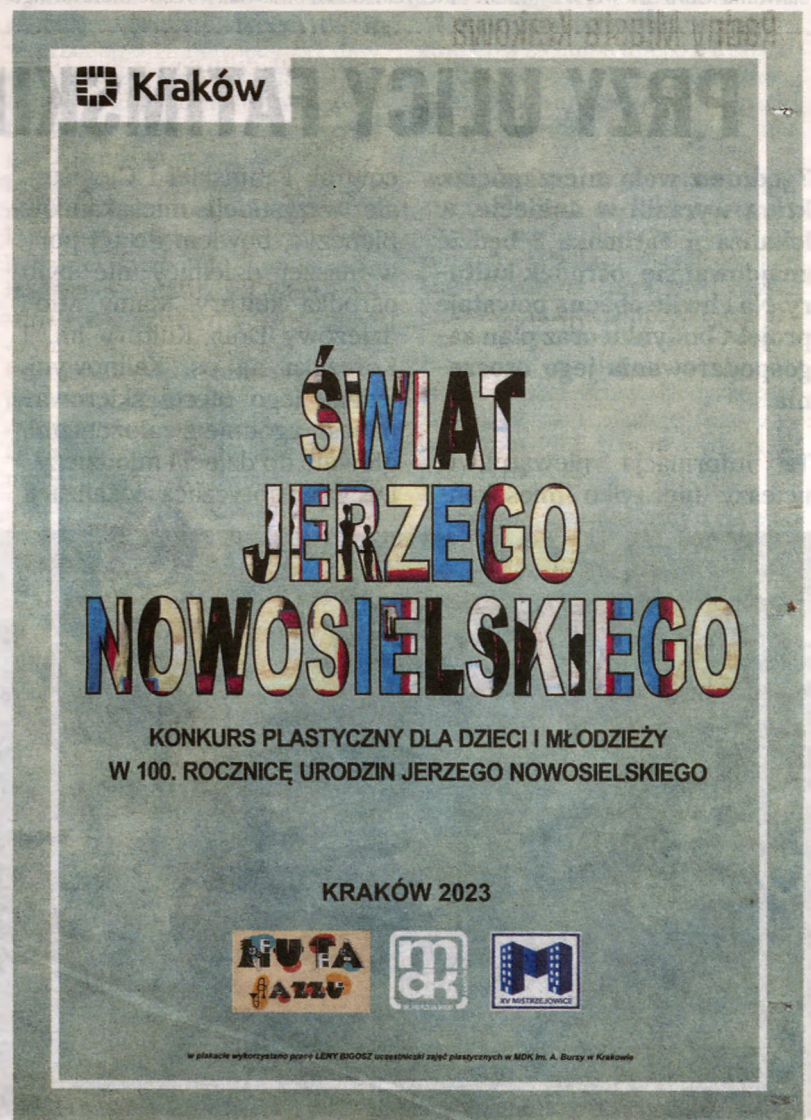
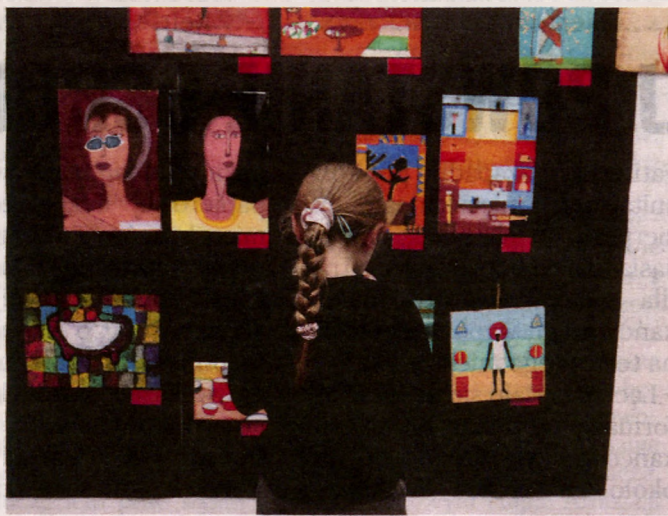
Nagroda - **Alicja Wójcik** - zgłoszenie indywidualne

Nagroda - **Zuzanna Walasek** - Bursa Szkolnictwa Ponadpodstawowego nr 3 w Krakowie

Ponadto postanowiło przyznać **NAGRODĘ - GRATULACJE** dla Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego nr 1 im. Jana Matejki w Krakowie, za aktywność artystyczną uczniów i poziom zgłoszonych prac.

Oraz **WYRÓŻNIENIE - GRATULACJE** dla Pani Joanny Zawiły, nauczycielki w Katolickiej Szkole Podstawowej im. św. Joanny Beretty Molli w Krakowie za aktywność artystyczną uczniów i wysoki poziom zgłoszonych prac.

Fot. Mateusz Morozowski



RADA I ZARZĄD DZIELNICY MISTRZEJOWICE:

Przewodniczący: Marek Hohenauer, z-a przewodniczącego: Konrad Maciejewski, członkowie zarządu: Krzysztof Bąk, Maciej Cieślak, Anna Trzoniec, biuro Rady Dzielnic: ul. Miłkowska 58, tel. 12 648-96-18. Przyjmowanie mieszkańców: poniedziałek, wtorek, czwartek i piątek w g. 11.00-15.30 oraz środa od 12.00 do 16.00. Dyskurs członków Zarządu: Przewodniczący - druga środa miesiąca w g. 16.00-17.00, z-a przewodniczącego: trzecia środa miesiąca w g. 15.00-16.00, Krzysztof Bąk - ostatni, czwartek miesiąca w g. 17.00-18.00, Maciej Cieślak - ostatni wtorek miesiąca w g. 17.00-18.00, Anna Trzoniec - pierwszy wtorek miesiąca w g. 14.30-15.30. Strona internetowa: www.dzielnica15.krakow.pl, e-mail: rada@dzielnica15.krakow.pl.

STRAŻ MIEJSKA Z DOSTĘPEM DO MONITORINGU BIEŃCZYC

Straż Miejska Miasta Krakowa uzyskała zdalny dostęp do kamer monitoringu wizyjnego obejmującego teren Dzielnicy XVI Bieńczyce. To inicjatywa rady dzielnicy wsparta decyzją komendanta straży. Oficjalne uruchomienie systemu miało miejsce w ubiegłym

tygodniu, a udział w nim wzięli: Zbigniew Ulman, Zastępca Komendanta Straży Miejskiej, Mariusz Janik, Naczelnik Oddziału Nowa Huta i Piotr Trzepak, zastępca dyrektora Zarządu Dróg Miasta Krakowa. Dzielnicę Bieńczyce reprezentowali Zygmunt Bińczycki,

przewodniczący szesnastki i Sławomir Góra, przewodniczący Komisji Praworządności i Porządku Publicznego. Realizatorem zadania jest Zarząd Dróg Miasta Krakowa. Do siedziby oddziału straży na osiedlu Na Stoku 1 dostarczono stanowisko komputerowe oraz

wykonano niezbędne prace, w tym konfigurację sieci umożliwiającą sprawne korzystanie z monitoringu. Tym samym straż miejska otrzymała bardzo ważne narzędzie do skuteczniejszego monitorowania sytuacji na terenie Bieńczy. Dzięki niemu zwiększy się po-

ziom bezpieczeństwa mieszkańców. Kilka miesięcy temu, również z pomocą rady dzielnicy, podłączony został do komisariatu policji światłowód oraz utworzono stanowisko oglądu monitoringu.



Sławomir Góra (z lewej) i Zygmunt Bińczycki (obok) omawiali kwestie monitoringu w dzielnicy. Fot. Marek Anioł

PRZY ULICY FATIMSKIEJ POWSTANIE OŚRODEK KULTURY

Zgodnie z wolą mieszkańców, którą wyrazili w ankiecie, w lokalizacji Fatimska 8 będzie znajdował się ośrodek kultury. Na chwilę obecną powstaje projekt budynku oraz plan zagospodarowania jego otoczenia.

Ta informacja niewątpliwie ucieszy nie tylko mieszkań-

ców ul. Fatimskiej i Cienistej, ale wszystkich mieszkańców Bieńczy, bowiem do tej pory w naszej dzielnicy nie było ośrodka kultury. Mamy Młodzieżowy Dom Kultury im. J Korczaka na os. Kalinowym, jednak jego oferta skierowana jest, zgodnie z założeniami, głównie do dzieci i młodzieży. Decyzja dotycząca lokalizacji

Fatimska 8 zapadła po konsultacjach z mieszkańcami. W sierpniu do skrzynek bloków sąsiadujących z lokalizacją trafiła ankieta, w której mieszkańcy mogli wypowiedzieć się na temat tego miejsca. - Łącznie udało się uzyskać informację od ponad 160 mieszkańców, czyli wróciło do nas około 160 ankiet. Większość

ankiet odebraliśmy w formie papierowej bezpośrednio od mieszkańców. To naszym zdaniem naprawdę dobry efekt i jesteśmy wdzięczni za taką aktywność! Co do wyników, to ponad 80 razy mieszkańcy wskazali ośrodek kultury. Podobny wynik uzyskało Centrum Aktywności Seniora - mówi Agnieszka Łoś, radna

tego miejsca, która przeprowadziła konsultacje. Wyniki ankiety stały się punktem wyjścia do rozmów z prezydentem Andrzejem Kuligiem, który zaakceptował propozycje najczęściej wskazane w ankietach. Docelowo to miejsce będzie uwzględniać funkcje zaproponowane przez mieszkańców.



29 września odbyło się spotkanie z prezydentem Andrzejem Kuligiem w sprawie budowy ośrodka kultury przy ul. Fatimskiej, z udziałem Zygmunta Bińczyckiego, przewodniczącego rady dzielnicy oraz radnej Agnieszki Łoś.



Wizualizacja ośrodka kultury przy ul. Fatimskiej.

RADA DZIELNICY XVI BIEŃCZYCE:

os. Kalinowe 4, 31-812 Kraków, tel. 12 641 4567, fax. 12 641 4567, e-mail: rada@dzielnica16.krakow.pl. Przewodniczący Rady i Zarządu: Zygmunt Bińczycki. Zastępca Przewodniczącego: Robert Adamczak. Członkowie Zarządu: Urszula Aksamit, Stanisława Jung-Konstanty, Łukasz Wabik.

JEDYNA TAKA ATRAKCJA W MAŁOPOLSCIE

W październiku młodzież z krakowskiego Hufca w Nowej Hucie brała udział w sportowo – rekreacyjnej wycieczce do Regulic.

W tej malowniczo położonej miejscowości działa lokalna kolej drezynowa, która jest je-

dyną taką atrakcją w Małopolsce. Na początku zawiadowca stacji zapoznał uczestników z obowiązującymi zasadami bezpieczeństwa, regulaminem oraz systemem ostrzegania i zawiadamiania innych w czasie przejazdu. Po krótkim szkoleniu młodzież ruszyła w

podróż. 13-kilometrowa trasa to jeden z piękniejszych szlaków kolejowych w Polsce. Pomimo tego, że pedałowanie na dreźnie wymagało od uczestników siły i sprawności fizycznej, to włożony w to trud wynagradzało podziwianie tak różnorodnego bogac-

stwa przyrodniczego. Kolejną atrakcją dla uczestników było ognisko przy źródle triasowym. W tym malowniczym miejscu młodzież miała możliwość wspólnie biesiadować, zintegrować się i bliżej poznać. Wszyscy zgodnie orzekli, że wycieczka była bardzo udana.

Pozwoliła uczestnikom aktywnie spędzić czas na świeżym powietrzu, pośród przyrody i urzekających widoków.

Tekst i zdjęcia
– Joanna Cienkosz



NAUCZYCIELE Z ZSS NR 14 OTWIERAJĄ SIĘ NA EUROPE

Zespół Szkół Specjalnych z Nowej Huty zakończył unijny projekt Erasmus+ pt. „Nauczyciele ZSS nr 14 otwierają się na Europę”. W ramach projektu nauczyciele brali udział w kursach językowych, poszerzali swoje kompetencje, poznawali zagraniczne placówki o podobnym profilu. Wszystko po to by jeszcze efektywniej pracować z dziećmi i młodzieżą.

Głównym celem projektu było zwiększenie kompetencji językowych (na kursach językowych w Clubclass English Language School na Malcie oraz w PLATO na Cyprze) i metodycznych kadry szkoły oraz wykorzystanie zdobytych doświadczeń, umiejętności do zmian w funkcjonowaniu szkoły. Kolejnym ważnym celem było poznanie funkcjonowania zagranicznych placówek o podobnym profilu. Obserwacja zajęć i metod pracy, poznanie nowych systemów edukacji poprzez wizyty w szkołach specjalnych w Finlandii i w

Szwecji.

W mobilności typu job shadowing czyli obserwacji pracy w szkołach specjalnych: w Kiipuli w Finlandii oraz w SJÖARPSSKOLAN Ronneby w Szwecji wzięło udział w sumie: 6 nauczycieli oraz dyrektor, wicedyrektor i kierownik warsztatów szkolnych. Nauczyciele i kadra zarządzająca poszerzyła swoje doświadczenie w zakresie nauczania, śledząc codzienną pracę osób na podobnych stanowiskach w szkołach specjalnych oraz uczestnicząc w różnego rodzaju zajęciach lekcyjnych, dniach otwartych szkoły czy w zajęciach dodatkowych w Szwecji i Finlandii. Nauczyciele zapoznali się z organizacją pracy szkół, z wykorzystywanymi pomocami dydaktycznymi oraz metodami i formami pracy a także mogli porozmawiać z nauczycielami, wymienić się doświadczeniem oraz porównać polski system edukacji z zagranicznym. W zagranicznym kursie językowym na Malcie wzięło udział

6 nauczycieli: dyrektor, wicedyrektor, kierownik warsztatów szkolnych oraz 1 osoba z administracji, natomiast na Cypr pojechały 3 nauczycielki w celu rozwijania swoich kompetencji językowych. Zajęcia języka angielskiego były prowadzone na bardzo wysokim poziomie. Lektorzy stosowali różnorodne sposoby przekazywania wiedzy, dzięki czemu lekcje były bardzo ciekawe. Ogromnym plusem była atmosfera panująca w szkole, a podczas przerw między zajęciami można było spotkać i porozmawiać w języku angielskim z uczestnikami kursów z innych krajów europejskich. Uczestnicy kursu podkreślają, że dzięki temu przełamali bariery mówienia w obcym języku i wyrazili chęć dalszej nauki. Kurs językowy w obcym kraju to nie tylko intensywna nauka, ale również czas na zwiedzanie. To okazja do zobaczenia na własne oczy najpiękniejszych zabytków, poznanie historii i kultury danego kraju. Wszyscy nauczyciele po od-



bytych mobilnościach przeprowadzą zajęcia lekcyjne lub inne z wykorzystaniem nowo poznanych rozwiązań, metod pracy stosowanych w edukacji specjalnej innych krajów, przeprowadzą lekcje/zajęcia z elementami metody nauczania

dwujęzycznego oraz podzielą się doświadczeniami z nauczycielami szkoły i zaprezentują sprawozdanie na Radzie Pedagogicznej. Łączna suma dofinansowania uzyskana w ramach projektu to 47 244 EUR.

CIESZYŁY WYNIK I GRA

HUTNIK – RADUNIA STEŻYCA 3-1 (2-1)

1-0 – Rakels (4), 2-0 – Świątek (25. rzut karny), 2-1 – Biskup (41), 3-1 – Świątek (78. karny).

HUTNIK: Kaczorowski – Kiełsi (72. Lelek), Daniel Hoyo-Kowalski, K. Głogowski, Marcinkowski – Chmiel, Budziński, Drąg, Świątek (89 Zawadzki), Rakels – Wróbel.

Sędziował Karol Wójcik z Siedlec. Żółte kartki: Drąg, Budziński, Chmiel – Słomka, Mularczyk, Łuczak. Widzów: 300.

Tej jesieni dużo ciekawego dzieje się podczas drugoligowych meczów piłkarzy Hutnika na Suchych Stawach, nie zawsze jednak po

myśli ich sympatyków. Ale tym razem mieli powody do zadowolenia, choć emocji jak zwykle nie brakło.

Szybko uzyskali prowadzenie – niewiele brakło, a chwilę wcześniej cieszyliby się goście – po trójkowej kontrze. Musieli jednak cały czas być uważni w obronie, bo Radunia szukała swojej szansy. Skończyło się golem z karnego Krzysztofa Świątki, chociaż bramkarz dwa razy odbił piłkę. Nie zraziło to gości, którzy rozpoczęli szturm, zakończony powodzeniem.

Wiele też działo się po zmianie

stron. Zwłaszcza, że obie drużyny preferowały grę ofensywną. Gorzej było już ze skutecznością i o końcowym wyniku przesądził kolejny karny, fetowany przez jego wykonawcę i kibiców. Dzięki tej wygranej ich zespół powrócił w pobliże strefy barażowej, a w tym tygodniu jeszcze dwa razy stanie przed szansą wzbogacenia dorobku. (dan)

Z PIŁKARSKICH BOISK

Centralna Liga Juniorów Młodszych – grupa wschodnia. Hutnik – GKS Bełchatów 2-0 (0-0): Rogóż 2. Na czele tabeli plasuje się Legia Warszawa – 34 pkt. Hutnicy zwiększyli przewagę nad strefą spadkową do pięciu punktów i łącznie ich mają teraz 17. Przed nimi ostatnie tegoroczne spotkanie, będzie to wyjazd do Polonii Warszawa. (dan)

„ŻUBRY” DOGONIŁY KONKURENTÓW

PUSZCZA NIEPOŁOMICE – GÓRNIK ZABRZE 2-1 (0-1)

0-1 – Yokota (45. rzut karny), 1-1 – Mroziński (54), 2-1 – Siemaszko (71).

PUSZCZA: Zych – Mroziński, Craciun, Jakuba, Koj (81. Sołowiej) – Bartosz, Stępień, Walski (69. Poczobut), Hajda, Cholewiak (46. Siemaszko) – Zapolnik (81. Cichoń).

Sędziował Tomasz Kwiatkowski z Warszawy. Żółte kartki: Bartosz, Jakuba, Hajda, Craciun, Cichoń, Poczobut – Nascimento. Widzów: 2695.

Lepszą drużyną była ta z Zabrza. Częściej atakowała, stworzyła sobie więcej sytuacji, sprawiając

lepsze wrażenie i zasłużenie prowadząc po I połowie. Nieważne jest jednak, kto jaki prezentował

styl, gdyż ważniejsze jest kto zwyciężył, a zrobiła to Puszcza. Przeprowadziła ona dwie groźniejsze akcje, obie zakończone powodzeniem. Najpierw po wyrzucie z autu i trzech podaniach kolegów głową posłał piłkę do bramki Piotr Mroziński, też uderzając głową. Potem świetną kontrę wyprowadził Artur Siemaszko i z dominacji Górnika nic nie wynikało.

Liderem ekstraklasy pozostał Śląsk Wrocław – 36 pkt. Zespół z Niepołomic pozostał w strefie spadkowej na szesnastym miejscu – 16 pkt, ale dzięki drugiej wygranej z rzędu dopadł znajdującą się tuż nad „kreską” i mającą tyle samo punktów, lecz lepszy bilans bramkowy, Cracovię. W najbliższej kolejce „Żubry” czeka wyjazd do Piasta Gliwice. (dan)

CZEKAJĄC NA DECYZJĘ RZECZNIKA

Głośno było na początku listopada w całym kraju o piłkarskim zespole Hutnika. Sprawili to jego dwie porażki z rzędu, w takich samych okolicznościach, z drugoligowymi rywalami. Hutnicy prowadzili po 3-0, żeby ulec Lechowi II Poznań 3-4 i Kotwicy Kołobrzeg 3-5. Wśród sympatyków wywołały sporo rozgoryczenia, a u kibiców Polsce wiele śmiechu.

Nazajutrz po występie przeciwko Kotwicy nowohucki klub podjął pewne działania, informując o nich w specjalnym komunikacie, w którym jest też mowa o ocenie poszczególnych zawodników. Zawiesił ze skutkiem natychmiastowym środkowych obrońców Da-

wida Kubowicza – zobowiązując go do podjęcia zajęć z zespołem juniorów – i Kamila Wengera, z tym drugim rozwiązując umowę za porozumieniem stron. Zawiesił jednocześnie wypłatę premii całej drużynie, które będą możliwe do wypłaty po uzyskaniu określonego dorobku punktowego.

Najwięcej rozgłosu uzyskało jednak wystąpienie klubu do rzecznika dyscyplinarnego PZPN Adama Gilarskiego, „z prośbą o weryfikację poprzez wykorzystanie narzędzi którymi PZPN dysponuje i wykorzystuje w podobnych sytuacjach o dokonanie analizy w kierunku podejrzenia czy nie mieliśmy do czynienia w przypadku

dwóch ostatnich meczów ze zjawiskiem match-fixingu”. W tym przypadku chodziło o to, czy nie były to ustawione mecze i nie zawierano na nie jakichś podejranych zakładów bukmacherskich. Szum wokół tego wszystkiego nie dziwi, gdyż do tej pory żaden klub nie zareagował w taki sposób i tak błyskawicznie. Jednocześnie, jakby kierując podejrzenia w stronę wymienionych wyżej zawodników, że mogli ustawiać te mecze, gdyż w wystąpieniu Hutnika użyto trochę niefortunnych sformułowań. Co od razu podkreślało wielu komentujących. Nowohucki klub sam też szybko się zorientował i nazajutrz po wystąpieniu do

rzecznika dyscyplinarnego oznajmił, że nie ma dowodów, iż doszło do ustawienia tych spotkań i ich nie szuka.

Postępowanie Gilarskiego trwało prawie trzy tygodnie i jak podał Blog Piłkarska Mafia, w tym tygodniu jego raportem – co zawiera nie wiadomo, gdyż rzecznik nie poinformował o swoich wnioskach – ma zająć się Komisja Dyscyplinarna PZPN. Jednak nie tylko tym, gdyż odwołanie do komisji od decyzji o zawieszeniu skierował Kubowicz, mocno dotknięty pismem klubu do PZPN. Zaznaczając, że ma przez to wielkie problemy i właściwie „został skasowany” w środowisku oraz, jak stwierdził w

jednym z wywiadów, odczuwa to również jego żona. Wszystko więc wskazuje, że zwłaszcza sprawy związane z tym drugim wątkiem – piłkarz zatrudnił prawnika – mogą długo potrwać. Szczególnie, jeśli rzecznik i komisja nie znaleźli nic przeciwko zawodnikom. Całkiem jest więc możliwe, że Hutnik będzie musiał płacić Kubowiczowi, szczególnie jeśli nie znajdzie sobie nowej drużyny, do końca czerwca przyszłego roku, kiedy upływa termin jego kontraktu. Bardzo bowiem wątpliwe jest, żeby kiedykolwiek zagrał jeszcze w zespole z Suchych Stawów. On sam by tego nie chciał, a Hutnik także.

(dan)

TERAZ PORA NA LIDERA

HUTNIK – GAMRAT MOSIR JASŁO 3-0 (25-17, 25-16, 25-21)

HUTNIK: Karnas, Krzyżak, Pękala, Zawadzki, Samborski, Laszuk – Macheta (libero), Juruś (l), Jacak, Ferek, Waśko, Popardowski, Migala.

Był to jeden z łatwiejszych występów w tym sezonie dla siatkarzy z Nowej Huty, chociaż trener Łukasz Przybyła dokonał pewnych rosząd w składzie i dał pograć większej ilości zawodników. Goście właściwie nie potrafili im się przeciwstawić, nawet w pierwszym secie, gdy powinni oni mieć jeszcze mieć spory zapas sił. Już wtedy hutnicy zmusili ich do popełnienia wielu błędów. Pofolgowali jednak jaślanom na chwilę na początku następnej partii, ale mimo to przez cały czas prowadzili. Aż w końcu zaczęli grać bardziej zdecydowanie, rozbijając obronę przyjezdnych skuteczną zagrywką. Nic się nie zmieniło w ostatniej odsłonie wieczoru, Krakowianie dominowali do końca, szybko kończąc to spotkanie.

SPARTA – AT JASTRZĘBSKI WĘGIEL 0-3 (22-25, 17-25 16-25)

SPARTA: Rutkowski, Rudowski, Iheanacho, Baran, Chrabota, Cebula – Nowak (libero), Skórzyński. Po wyjazdowej wygranej tydzień

wcześniej wydawało się, że młodzież z os. Teatralnego stać na zwycięstwo nad zajmującymi ostatnie miejsce rówieśnikami z Jastrzębia Zdrój (czasem są wspierani przez jednego, dwóch zawodników z PlusLigi). Niestety, tym razem Sparta zawiodła, rozgrywając słabe spotkanie. Na najwyższym miejscu tabeli czwartej grupy II ligi cały czas znajduje się Avia Sędziszów Młp. – 26 pkt. Kolejną pozycję zajmuje Hutnik – 24 pkt. Sparta nie wykorzystwała szansy na wykonanie dwóch kroków do góry, ale pomimo porażki dalej plasuje się na dziewiątym miejscu – 8 pkt. Meczem najbliższej kolejki będzie starcie w Sędziszowie Małopolskim, w którym zmierzą się dwie niepokonane drużyny, czyli lider z wiceliderem. Sparta pojedzie natomiast na spotkanie z MKS Andrychów, który jest zdecydowanym faworytem.

II Liga Małopolska siatkarzy. Kępczanin II Kęty – Sparta/AGH 2-3 (25-18, 25-14, 19-25, 20-25, 6-15), MKS II Andrychów – Hutnik II 0-3 (16-25, 14-25, 23-25), Hutnik II – Wawel Kraków 3-0 (25-20, 26-24, 27-25).

(dan)

ZMIENNA FORMA RĘCZNYCH

HUTNIK – STAL II MIELEC 30-22 (12-8)

HUTNIK: Pęgielski, Dudek – Adaś, Krawczyk 5, Sobczyk 2, Przasa, Kondela, Gubała, Bekier, Cichy, Krzysztof 4, Słowiński 6, Jagielak 1, Maj 2, Trawnicky 4, Żarnowski 6.

Gościom udało się dwukrotnie objąć prowadzenie (0-1, 2-3), ale od 7 min przewagę uzyskali szczypiorniści z Nowej Huty. Chociaż można było chwilami mieć do nich pewne zastrzeżenia. Zwłaszcza, jeśli chodzi o skuteczność pod przeciwną bramką. W pobliżu własnej było lepiej, co czasem wynikało z niedostatku umiejętności młodszych zawodników z Mielca.

Po powrocie na parkiet całkiem nieoczekiwanie hutnicy zaczęli grać nerwowo. W ciągu ośmiu minut czterech złapało kary i musieli zasiąść na ławce. Skutek był taki, że w pewnym momencie prowadzili ledwie 16-14 i potrzeba było czasu, żeby doszli do siebie. Obudzili się w 45 min. Sześć kolejnych akcji zakończyli trafieniami, nie tracąc żadnej bramki. Świetnie zwłaszcza spisywał się Michał Żarnowski, trzy razy posyłając piłkę do siatki i doprowadzając do stanu 24-16. I już do końca gra toczyła się pod ich dyktando. Liderem czwartej grupy II ligi cały czas jest Grunwald Ruda Śląska – 26 pkt, który stracił punkt z Jedynką Myślenice. Hutnik zajmuje szóstą pozycję – 12 pkt.

(dan)

TRYUMF KNAPIK-MIAZGI

Odbył się kolejny turniej Pucharu Polski w szpadzie kobiet i mężczyzn. Zawody były bardzo licznie obsadzone. Na planszach w Warszawie walczyła również spora grupa reprezentantów krakowskich klubów.

W rywalizacji pań najlepiej spisała się Renata Knapik-Miazga (AZS AWF Kraków), która zajęła pierwsze miejsce. Do udanych może zaliczyć ten start kolejna szpadzistka klubu z Czyżyn, Barbara Brych, która po wyjściu z grupy – wygrała w niej wszystkie walki – dotarła w fazie pucharowej do 1/8. Po bardzo zaciętym pojedynku przegrała w nim 14-15 z Magdaleną Pawłowską (AZS AWF Warszawa). Ostatecznie uplasowała się na dziewiątym miejscu.

Nie był to udany występ natomiast dla Aleksandry Jareckiej (AZS AWF Kraków). We wcześniejszym starcie w Pucharze Świata we Włoszech zajęła wysokie trzecie miejsce, wygrywając z kilkoma medalistkami igrzysk olimpijskich i mistrzostw świata. Tym razem przegrała dwie walki już w grupie, ale dostała się do następnej fazy. Odpadła z niej po pierwszej walce, przegrywając 14-15 z Oliwią Tercjak (Wratislavia Wrocław), zajmując w końcowej klasyfikacji dopiero 36 lokatę. Na 42 pozycji zakończyła z kolei występy Anna Polis (AZS AWF Kraków).

(dan)

DYNIOWE DANIA

Charakterystyczne pomarańczowe warzywo przypląnęło do nas w XV wieku z Ameryki Środkowej dzięki Krzysztofovi Kolumbowi. Szybko zaczęło być uprawiane nad Wisłą i trafiło na stoły zarówno arystokracji, jak i chłopów. Doceniono jego smak i prozdrowotne właściwości.

Podobno nie ma takiej potrawy, której nie da się zrobić z dyni. A ponieważ to warzywo potrafi osiągać duże rozmiary (największa dynia wpisana do Księgi Rekordów Guinnessa ważyła ponad tonę!) możemy być spokojni, że starczy zarówno na zupę, jak i drugie danie oraz deser. Nie można też zapomnieć o tym, że dynia posiada wiele korzystnych dla zdrowia właściwości. W jej miąższu znajdują się witaminy A, B1, B2, B6, C, PP, E, D oraz składniki mineralne – fosfor, żelazo, wapń, potas i magnez. Dynia jest bogata w białko, zawiera też pektyny i kwasy organiczne.

– To wszechstronne warzywo doskonale łączy się z mięsem – mówi Anna Burak z firmy Dobrowolscy. – Pomaga w urozmaiceniu dania, a jego delikatny, słodkawy smak dopełnia intensywny smak mięsa. Stosując takie połączenie, uzyskujemy też dania bardziej zrównoważone kalorycznie, co ma szczególne znaczenie dla osób pozostających na diecie. Proponujemy przepisy na zupę

dyniową z boczkiem, idealną na chłodniejsze dni i sycący makaron z dynią i szynką.

Zupa dyniowa z dodatkiem chrupiącego boczku

Składniki:

- 1 kg dyni (najlepiej hokkaido lub piżmowej)
- 200 g Boczku extra parzonego Dobrowolscy
- 1 duża cebula
- 2 ząbki czosnku
- 1 marchewka
- 1 ziemniak
- 1 łyżka masła
- 1 litr bulionu warzywnego lub drobiowego
- 1 łyżeczka curry
- 1/2 łyżeczki cynamonu
- 1/4 łyżeczki gałki muszkatołowej
- Sól i pieprz do smaku
- Oliwa z oliwek

Sposób przygotowania:

Pokrój boczek na kawałki i ułóż je na blasze wyłożonej papierem do pieczenia. Rozgrzej piekarnik do 200 stopni C. i piecz przez około 15-20 minut lub aż stanie się chrupiący. W międzyczasie obierz dynię, usuń pestki i pokrój na małe kawałki. W dużym garnku rozgrzej masło i dodaj posiekaną cebulę. Smaż na małym ogniu przez kilka minut do zeszkle-

nia. Dodaj posiekany czosnek, marchewkę i ziemniaka. Smaż przez kilka minut, mieszając od czasu do czasu.

Dodaj pokrojoną dynię smażyć wszystkie składniki razem przez kilka minut. Wlej bulion do garnka i zagotuj. Zmniejsz ogień i gotuj na wolnym ogniu przez około 20-25 minut, aż

wszystkie warzywa staną się miękkie.

Zupę zmiksuj na jednolitą masę. Jeśli jest zbyt gęsta, możesz dodać trochę wody lub bulionu. Dodaj curry, cynamon, gałkę muszkatołową, sól i pieprz. Mieszaj i gotuj jeszcze przez kilka minut, aby wszystkie smaki się połączyły. Podawaj zupę posypaną chrupiącym boczkiem.

Makaron z dynią i szynką

Składniki:

- 250 g makaronu (najlepiej tagliatelle lub penne)
- 500 g dyni (najlepiej hokkaido lub piżmowej)
- 150 g Szynki z Wadowic Dobrowolscy
- 1 cebula
- 2 ząbki czosnku
- 1/2 szklanki bulionu warzywnego
- 1/2 szklanki śmietany kremówki (30% tłuszczu)
- 2 łyżki masła
- 2 łyżki oliwy z oliwek
- 1/2 łyżeczki suszonego tymianku
- Sól i pieprz do smaku
- Świeża natka pietruszki do dekoracji
- Parmezan do posypania (opcjonalnie)

Sposób przygotowania:

Z dyni usuń pestki a następnie pokrój ją w kostkę i wymieszaj z łyżką oliwy, solą, pieprzem i tymiankiem. Rozłóż dynię na blasze wyłożonej papierem i piecz przez około 20-25 minut w temperaturze 200 stopni C. lub do momentu, aż dynia będzie miękka i lekko zrumieniona. Ugotuj makaron al dente. W dużym garnku rozgrzej pozostałą łyżkę masła i łyżkę oliwy. Dodaj posiekaną cebulę i smaź ją na małym ogniu, aż stanie się miękka i szklista. Dodaj czosnek i smaź przez kolejną minutę. Dołóż pokrojoną i podsmażaj do zarumienienia. Wlej bulion warzywny do garnka i gotuj przez 2-3 minuty, aż płyn się zmniejszy nieco. Dodaj upieczoną dynię do garnka i rozgnieć ją widelcem, aby uzyskać gładką konsystencję. Wlej śmietanę kremówkę do garnka i dokładnie wymieszaj z pozostałymi składnikami. Gotuj przez kilka minut na małym ogniu, aż sos się zagęści. Dopraw solą i pieprzem według własnego smaku. Podawaj posypany posiekaną natką pietruszki i ewentualnie startym parmezanem.





DWORSKIE TAŃCOWANIE

Za nami Andrzejki, podczas których tanecznym krokiem przywitaliśmy Adwent. Teraz, aby znowu móc pisać na parkiecie, należy czekać do Sylwestra. Jednakże do tematu tańca warto powrócić w kontekście ostatnich wydarzeń, jakie miały miejsce w Nowohuckim Oddziale Muzeum Archeologicznego w Krakowie.

W ubiegłą sobotę w niniejszej placówce, już po raz kolejny, odbyły się „Andrzejki w brannickim dworze”. Wydarzenie to miało charakter rodzinnej imprezy, a uczestnicy oprócz tradycyjnych wróżb, wykonywania wieńców adwentowych własnego projektu, mogli podziwiać układy taneczne zaprezentowane przez grupę rekonstrukcji historycznej „Kompania Gryfitów”. Tańce dworskie przełomu XIV/XV wieku zaprezentowane przez rekonstruktorów wprawiły widzów w zachwyt. Stroje z epoki, w jakie byli odziani tancerze i tancerki, układy choreograficzne wykonywane w przestrzeni zabytkowego dworu i oczywiście muzyka – to wszystko choć na chwilę przeniosło widzów w przeszłość. Dla wielu taniec jest doskonałą formą zabawy, ale w rzeczywistości to również sposób wyrażania emocji. Przez wieki pełnił rolę istotnego elementu życia człowieka, jego kultury oraz sztuki. Współcześnie tańczyć, podobnie jak i śpiewać, każdy może, lecz w przeszłości w tańcu obowiązywały szereg ściśle określonych zasad. Podporządkowanie tańca regułom sprawiało, że rozrywka ta była uważana za odrębną umiejętność. Aby móc osiągnąć owe zdolności należało zdobyć praktyczną wiedzę. Temu służyły zarówno liczne podręczniki i traktaty poświęcone istocie tańca, jak i zdolności w naśladowaniu kroków i ruchów.

Przede wszystkim, tańczące damy i kawalerowie, powinni zwracać uwagę na wykonywane przez siebie gesty. Kobiety musiały dbać o umiar oraz szlachetność ruchów, a jednocześnie z wdziękiem winny wykonywać taneczne figury. Rolą mężczyzn było umiejęt-

ne prowadzenie partnerki w tańcu i podejmowanie starań, aby zatańczyć ze wszystkimi, obecnymi paniami. Niezwykle przy tym ważną kwestią była gra spojrzeń. Zagadnieniu temu poświęcono mnóstwo traktatowych komentarzy. Teoretycy zalecali, aby tancerze, a w szczególności tancerki, bacznie pilnowały swojego wzroku. Niedopuszczalne więc było rozglądanie się po sali, uważne obserwowanie innych tańczących osób, czy wodzenie oczami w trakcie tańca. Wzrok nie mógł kusić, ani zwodzić. Oczywiście w praktyce tańczące ze sobą pary wielokrotnie komunikowały się za pomocą spojrzeń. Jeszcze większą wymowność miały gesty, dotknięcie dłoni i jej uścisk. W taki właśnie sposób kawaler mógł zapewnić damę podczas tańca o swoim afekcie lub odwrotnie, dać jej do zrozumienia, iż żar jego uczuć wygaś.

Warto także wspomnieć o jeszcze jednym, bardzo ważnym zagadnieniu związanym z tańcem. Mianowicie służył on, zwłaszcza w kręgach dworskich, do prezentacji swojej osoby, godności, urody i strojów. Te ostatnie naturalnie wynikały po części z panującej mody, po części zaś z zasobności sakiewki.

O tym, jak tańczono kilka wieków temu, można się było przekonać w trakcie wspomnianych już Andrzejek. Taniec zaprezentowany przez rekonstruktorów charakteryzował się różnorodnością – z jednej strony był bardzo widowiskowy, wręcz teatralny, z drugiej bazował na prostych, naturalnych krokach.

Dziś, inaczej niż przed wiekami, rzadko kiedy obowiązują nas sztywne reguły tańca. Płaskamy, mniej lub bardziej swobodnie, w czasie rozmaitych imprez: formalnych i integracyjnych. W tańcu łączymy zaś kroki znane z poszczególnych jego odmian, nie przejmując się kunsztem tanecznych ruchów.

Anna Kolasa
Fot. Małgorzata
Byrska-Fudali

Z KRONIKI POLICYJNEJ

Krakowscy policjanci zatrzymali 21-latkę podejrzaną o dokonanie zabójstwa

Kilka dni temu, w jednym z krakowskich mieszkań doszło do zabójstwa młodej kobiety. Policjanci poszukiwali sprawcy, który został przez nich zatrzymany kilka dni później. Mężczyzna będzie czekał na proces w areszcie. Grozi mu kara nawet dożywotniego pozbawienia wolności. 18 listopada br. ujawnione zostały zwłoki 20-letniej kobiety. Oględziny miejsca zdarzenia wskazywały, że doszło do zabójstwa. W trakcie prowadzonych czynności policjanci z Wydziału do Walki z Przestępczością Przeciwno Życiu i Zdrowiu Komendy Miejskiej Policji w Krakowie ustalili, że sprawcą zdarzenia może być jej 21-letni partner. Rozpoczęto jego poszukiwania. Funkcjonariusze pozyskali informację, że mężczyzna po zabójstwie wyleciał rejsowym samolotem do Londynu. 21 listopada br. został zatrzymany, kiedy zgłosił się wraz ze swoim adwokatem do jednej z krakowskich prokuratur. Zebrany w sprawie materiał dowodowy pozwolił na przedstawienie mu 22 listopada br. zarzutu zabójstwa. Decyzją Sądu został tymczasowo aresztowany na 3 miesiące. Za zabójstwo grozi mu kara pozbawienia wolności na czas nie krótszy niż 10 albo kara dożywotniego pozbawienia wolności.

43-latek odpowie za uszkodzenie samochodów

Policjanci zatrzymali mężczyznę, który uszkodził dwa zaparkowane przy ulicy samochody. Właściciele pojazdów wycenili straty na łączną sumę 11 tysięcy złotych. Sprawca usłyszał zarzuty uszkodzenia mienia. Grozi mu kara do 5 lat pozbawienia wolności. 20 listopada br. oficer dyżurny krakowskiej komendy miejskiej odebrał zgłoszenie, że ktoś ma skakać po zaparkowanych przy ulicy autach. Po przyjeździe na miejsce policjantów zgłaszający wskazał policjantom mężczyznę, który chwilę wcześniej miał uszkodzić dwa samochody. Sprawca na widok mundurowych zaczął się oddalać, jednak funkcjonariusze szybko dogonili uciekiniera, którym okazał się być 43-letni mieszkaniec Krakowa. Policjanci zlokalizowali również dwa pojazdy posiadające wgniecenia karoserii na dachu oraz pokrywę silnika. W związku z zaistniałą sytuacją 43-latek został zatrzymany, a następnie przewieziony do komisariatu, skąd trafił do policyjnego aresztu.

Ponadto policjanci ustalili właścicieli uszkodzonych pojazdów, którzy wycenili straty na łączną sumę 11 tysięcy złotych. Mężczyzna usłyszał zarzuty uszkodzenia mienia, za co kodeks karny przewiduje karę od 3 miesięcy do 5 lat pozbawienia wolności.

„Bezpieczny Pieszy” – działania profilaktyczne krakowskiej drogówki

Policjanci Wydziału Ruchu Drogowego prowadzili działania, których celem była poprawa bezpieczeństwa pieszych oraz innych niechronionych uczestników ruchu drogowego. Funkcjonariusze zwracali szczególną uwagę na wykroczenia popełniane w rejonach przejść dla pieszych. Okres jesienno – zimowy to czas, w którym częściej dochodzi do zdarzeń drogowych. Panujące niekorzystne warunki atmosferyczne sprawiają, że piesi są mniej widoczni dla kierowców. Dlatego policjanci prowadzą cykliczne działania pod nazwą „Bezpieczny Pieszy”, które są ukierunkowane na zwiększenie bezpieczeństwa tych uczestników ruchu drogowego. 22 listopada br. policjanci krakowskiej drogówki podjęli działania, gdzie w tym roku dochodziło do potrąceń. Tego dnia policjanci, w ramach prowadzonej akcji rozdawali przechodniom elementy odblaskowe, przypominając jak duży wpływ mają one na bezpieczeństwo nie tylko pieszych, ale też innych niechronionych uczestników ruchu drogowego. Dzięki odblaskom kierowcy są w stanie z większą odległości dostrzec osoby poruszające się poboczem czy przechodzące przez jezdnię. Kierowcy mają dzięki temu więcej czasu na reakcję i uniknięcie potrącenia idącego drogą człowieka. Należy pamiętać, że bezpieczeństwo w dużej mierze zależy od przestrzegania przepisów drogowych. Przypominamy kierowcom, że zbliżając się do przejścia należy zwolnić i sprawdzić, czy ktoś nie rozpoczął przechodzenia na drugą stronę ulicy. Pieszy natomiast zobowiązany jest upewnić się, czy nie nadjeżdża pojazd. Bezpieczeństwo to wspólny „interes” wszystkich uczestników ruchu drogowego. W ramach akcji funkcjonariusze przeprowadzają wzmożone kontrole, podczas których zwracają szczególną uwagę nie tylko na stosowanie się pieszych do przepisów, ale także na wykroczenia popełniane przez kierujących w rejonach przejść dla pieszych. (mp)

NA STRAŻY MIASTA

– Uczniowie SP nr 159 Sióstr Urszulanek Unii Rzymskiej najlepsi! W Tauron Arenie Kraków odbył się finał VI edycji konkursu „Prawo, ratownictwo, bezpieczeństwo”. Organizatorami imprezy były Straż Miejska Miasta Krakowa oraz Komenda Miejska Państwowej Straży Pożarnej w Krakowie. Na drugim stopniu podium stanęli uczniowie SP nr 41, a trzecią lokatę zajęli uczniowie z Publicznej Katolickiej SP im. Świętej Joanny Beretty Molli. Ostatnie, czwarte miejsce zajęła drużyna ze SP nr 98 z Oddziałami Integracyjnymi. Finałowa rozgrywka odbyła się w formule escape room'u. Zadaniem uczniów było wykonanie poleceń ukrytych w zaszyfrowanych skrzynkach. Wygrała drużyna, która jako pierwsza zrealizowała wszystkie zadania i otworzyła ostatnią skrzynkę. Nagrody najlepszym drużynom wręczali: Zastępca Komendanta Straży Miejskiej Miasta Krakowa Radosław Gądek oraz Zastępca Komendanta Miejskiego PSP starszy brygadier Andrzej Nowak. Głównym celem konkursu „Prawo, ratownictwo, bezpieczeństwo” jest szerzenie wiedzy na temat obowiązujących w Polsce przepisów prawa, przedstawienie zadań i sposobów funkcjonowania straży miejskiej, popularyzacja zagadnień ochrony przeciwpożarowej oraz nabycie praktycznych umiejętności związanych z ratownictwem.

– Reagujmy – zimno zabija! Późnym popołudniem zgłaszający zadzwonił do Straży Miejskiej informując, że w busie zaparkowanym obok boiska sportowego leży od dłuższego czasu mężczyzna, który nie daje oznak życia. Jak oświadczył, próbował go obudzić, pukał w szybę, ale nic to nie dało. Patrol był na miejscu chwilę później. Zastał w pojeździe, wcisniętego pomiędzy fotelami bezdomnego mężczyznę. Był pod wpływem alkoholu i kontakt z nim był bardzo utrudniony. Z uwagi na podejrzenie hipotermii strażnicy wezwali na miejsce załogę ratownictwa medycznego, a sami na bieżąco monitorowali jego stan. Po przebadaniu mężczyzny okazało się, że jego temperatura ciała spadła do 26 st. C, a w związku z tym został zabrany do szpitala. Nie bądzmy obojętni! Jest to kolejne wydarzenie tej jesieni, które pokazuje, jak ważna jest rola świadka i jego szybka reakcja. Apelujemy, by nie pozostawać obojętnymi na los bezdomnych i przekazywać informacje o osobach zagrożonych wychłodzeniem, czy potrzebujących pomocy na numer alarmowy: 112 lub interwencyjny straży miejskiej: 986.

– W niedzielę, 10 grudnia, odbędą się wybory do Rad Dzielnic Miasta Krakowa. W 18 krakowskich dzielnicach zostanie wybranych 366 radnych. Mieszkańcy naszego miasta będą mieli możliwość wybrania swoich przedstawicieli do poszczególnych rad dzielnic. Warto wziąć udział w wyborach i mieć realny wpływ na to, kto będzie reprezentował interesy dzielnic, w której mieszkamy. (mp)

INFORMATOR NOWOHUCKI



SŁUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

- Pogotowie Ratunkowe: 999
- Toksykologia: 12 411 99-99
- Straż Pożarna: 998
- Policja: 997
- Policja Nowa Huta: os. Zgody (VIII KP) 12 61-52-910, os. Złotej Jesieni 11C (VII KP) 12 61-52-911, 12 615-33-19.
- Straż Miejska: 986
- Pogotowie gazowe: 992
- Pogotowie dźwigowe: 12 644-23-08
- Pogotowie c.o.: 12 644-38-46
- Wodociągi: 12 648-28-61
- Pogotowie ADREM (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz): 12 644-19-69, 12 643-27-43.
- Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia: 12 647-05-65 w dni powszednie i 12 647-15-87 w dni świąteczne.
- Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin: 12 411-60-44.



NOCNA I ŚWIĄTECZNA OPIEKA ZDROWOTNA

- Szpital Rydygiera, Kraków os. Złotej Jesieni 1: tel. 12 64-68-792.
- NZOZ OPC, Kraków os. Na Skarpie 66: tel. 12 357-52-48.



DYŻURY APTEK

- Apteka Gemini - godziny otwarcia 7-20 i w sobotę 8-16, os. Kazimierzowskie 30, 31-844 Kraków; tel. 571-601-679;
- Apteka DOZ, czynna całą dobę, os. Centrum A, bl. 3, tel. 800 110 110.



MEDYCYNĄ I ZDROWIE

- Gabinet kardiologiczny, lek. med. Krzysztof Ideć, os. Hutnicze 10/3. Rejestracja: 12 357-36-12
- Kompleksowe leczenie stomatologiczne: leczenie kanałowe, protetyka, implanty. Kraków, os. Słoneczne 11, lokal U 1., Tel. 12 644 89 01, kom. 664 395 417. Pon.-pt. 9.00-19.00. www.bjb.net.pl
- Pracownia USG - lek. med. B. Stępień - os. Handlowe 8, tel. 12 644-78-26 lub 696-047-450: badania jamy brzusznej, tarczycy. Czynna: poniedziałek 12.00-16.00 oraz środa i piątek 9.00-12.00.
- Naprawa protez zębowych, wzmacnianie metalem: tel. 608-205-981



USŁUGI RÓŻNE

- Telewizor, anteny: tel. 12-640-00-42, 609 586 881.
- Usługi szklarskie, oprawa obrazów, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu). Tel. 12 647-86-50, 504-552-197.
- Przechowalnia rowerów i opon (z możliwością przeglądu, całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3. Tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.
- Salon fryzjerski „Dorota” (damski, męski, dzieci). Pl. Targowy „Piast”, paw. 26, 27. Tel. 506-529-863.
- Zakład pieczętkarsko-grawerski, Adam Sroka, przeniesiony z os. Niepodległości do Borzęcina 797A. Tel. 14 68-46-756, e-mail: zaklad@odznaki.pl
- Rowery - sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komis, malowanie ram. FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 502-73-00-87.
- Montaż anten, naprawa telewizorów wszystkich typów u klienta, tel. 12 640-00-41, 609-586-881.
- Arkadom - najskuteczniejsze biuro nieruchomości. Stowarzyszeni w MSPON, 3 licencje państwowe. Os. Jagiellońskie 19, koło kościoła Arka, tel. 12 641-66-74; www.arkadom.pl.
- Fundacja Więcej Serca. Usługi księgowe - pełny zakres - ceny do uzgodnienia. Os. Złotej Jesieni 15B, lok. 2, tel. 503-602-661.
- Biuro turystyczne Cerro Torre Szkoła Górską. Wyjazdy polskie i zagraniczne, górskie wyprawy, pilotaż i przewodnictwo wycieczek, obozy i kursy wspinaczkowe, szkolenia, kursy pierwszej pomocy. Oferta dla grup, szkół, firm, klientów indywidualnych. Al. Pokoju 82, 501 568 948, www.szkolagorska-cerrotorre.pl
- Wyroby złote i srebrne. Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Upominki komunijne. Ceny producenta. Bieńczycki pl. Targowy 5, tel. 12 685-53-80.



USŁUGI MOTORYZACYJNE

- Firma Autokomputer, Janina Walasek. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, wypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz

ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów. ul. Makuszyńskiego 9B, tel. 12 644-18-80, 12 684-19-00 (01, 02), pon.-pt. 8.00-18.00. www.stacja-autokomputer.pl E-mail: autokomputer@op.pl.

- Automyjnia i studio detailingu „Splasz”. Mycie ręczne. Całodobowy parking. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39.
- Złomowanie samochodów, wystawianie zaświadczeń, transport, tel. 12 681-01-41, 0605-100-845.



KWIACIARNIE

- Kwiaciarnia „KALINA”, os. Centrum D1, czynna od pn. do pt. w godz. 8-19, w soboty 8-17, w niedziele 9-15. Zamówienia z dostawą do domu. Tel. 12 644-33-36.
- Kwiaciarnia „Cupido”, Czynna: pon.-sob. 6.00-19.00, niedziela 9.00-16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wieńce, wiązanek okolicznościowe, bukiety. Pl. Targowy Bieńczyce 6, tel. 641-46-35.



NIEDZIELNE MSZE ŚWIĘTE

- Bazylika w Mogile: 6.30, 8.00, 9.30, 11.00, 12.30, 14.00, 16.30, 18.00.
- Kościół św. Bartłomieja: 10.00, 11.30.
- Szklane Domy: 6.30, 8.00, 9.30, 11.00, 17.00, 19.00, 20.30.
- Arka Pana: 6.30, 8.00, 9.30, 11.00, 12.30, 16.00, 17.30, 19.00.
- Czyżyny: 7.00, 8.30, 10.00, 11.30, 13.00, 18.00.
- Dywizjonu 303: 6.30, 8.00, 9.30, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00, 19.15.
- Mistrzejowice: 6.30, 8.00, 9.30, 11.00, 13.00, 17.00, 19.00.
- Kalinowe: 7.00, 9.00, 11.00, 13.00, 18.00.
- Wzgórza Krzesławickie: 6.30, 8.00, 9.30, 11.00, 12.30, 16.00, 19.00.
- Boh. Września: 6.00, 7.30, 9.00, 10.30, 12.00, 13.30, 16.30, 18.00, 19.30.
- ul. Bulwarowa: 7.00, 8.30, 10.00, 11.30, 13.00, 18.00, 20.00.
- Teatralne: 7.00, 8.30, 10.00, 11.30, 18.00, 19.30.
- Krzesławice: sobota 17.00, niedziela 9.30.
- Pleszów: 7.30, 11.30.
- Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV - 18.00.
- Ruszcza: 7.00, 9.00, 11.00, 16.00.
- Górka Kościelnicka: 7.00, 12.00.
- Kościelniki: 10.30, 18.30.
- Wolica: 9.00, 18.00.
- Lubocza: 8.00, 10.30, 17.00.

OGŁOSZENIA DROBNE

ANTEN montaż, naprawa telewizorów u klienta. Tel. (12) 640-00-42, 609-586-881.

RTV - telewizory - anteny - serwis profesjonalny od 1985 Tel. 609-719-072.

TAPICER. 784-906-675.

REKLAMA



OTWARTE W KAŻDĄ NIEDZIELĘ

ZAPRASZAMY NA ZAKUPY HURT, DETAL HALA I, HALA II

UL. KRZYWDA 1, 30-710 KRAKÓW

Do wynajęcia lokale handlowe - tel. 602-15-30-88, 12 307-11-20

ZAKŁADY POGRZEBOWE
Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

„Umiera się nie dlatego aby przestać żyć, lecz po to by żyć inaczej”
Paulo Coelho

WWW.PUK.KRAKOW.PL

DYŻUR CAŁODOBOWY
RÓWNIEŻ W NIEDZIELE I ŚWIĘTA
tel. 12/411-45-02, 12/411-45-04

• ul. Rakowicka 35a, tel. 12/411-47-76, sob. 8.00-14.00
• ul. Reduty 1, tel. 12/411-35-26
• cm. Grębałów, tel. 12/645-31-61
• cm. Podgorze, tel. 12/656-55-11

Wszystkie punkty czynne od pon. do pt. od 7.30 do 15.30
KOMPLEKSOWA OBSŁUGA POGRZEBÓW
BEZGOTÓWKOWE ROZLICZANIE POGRZEBÓW

CORDIA B. KWIECIŃSKA
www.cordia.com.pl

os. Na Skarpie 24 os. Uroczysko 5

12 644-87-75, 512-179-466

KOMPLEKSOWE
USŁUGI POGRZEBOWE
TANIO - CAŁODOBOWO

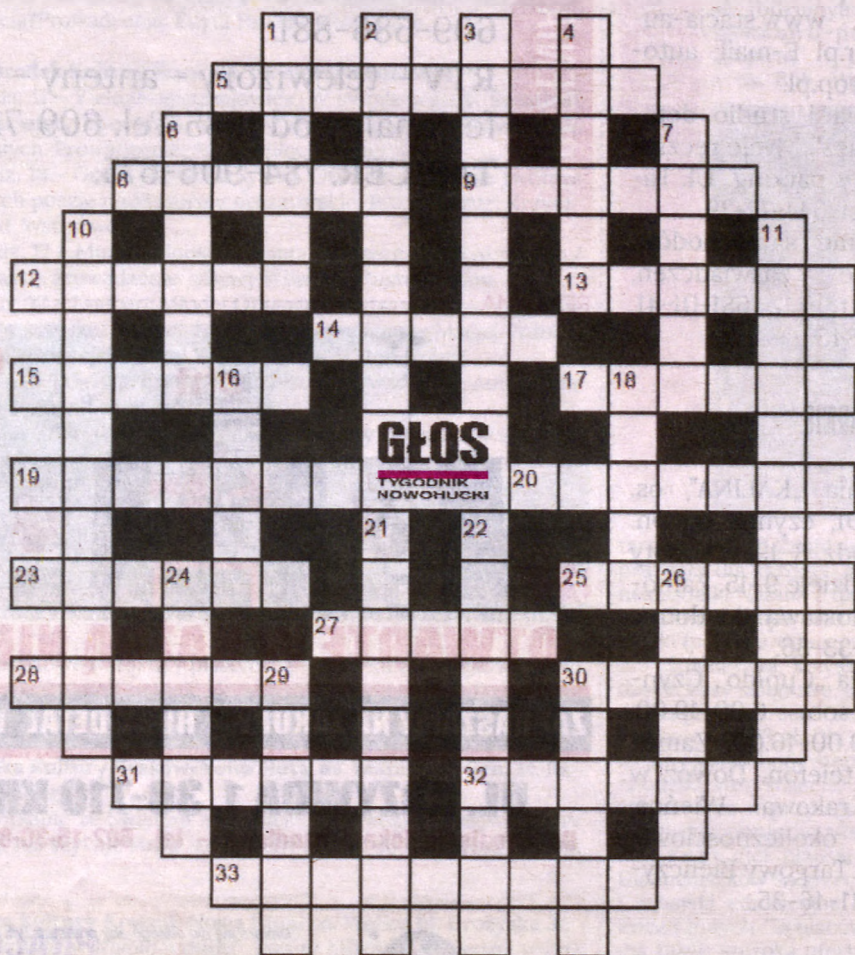
Nekrologi i kondolencje

przyjmuje Biuro Ogłoszeń „Głosu”

(al. Jana Pawła II 232 - NCK, p. B201)
tel. 12 643 44 33

POZIOMO: 5. klient w bibliotece, 8. karteczka z notatką, 9. smażony placek, 12. odnowa mieszkania, 13. potocznie sedes, 14. sieć tanich sklepów spożywczych, 15. zgłoska, 17. trujący grzyb, 19. miasto w woj. łódzkim nad Wartą, 20. przyprawa w laskach, 23. państwo z Rabatem, 25. obszar wydzie-lony, 27. wąż w okularach, 28. mąż mamy, a nie tata, 30. galaretowaty jamochłon, 31. rzymski bóg morza, 32. wąski kawałek drewna, 33. związek che-miczny używany do wykrywania innych substancji.

PIONOWO: 1. wierzchołek, 2. udaje pistolet, 3. zakonnice z ul. Grodzkiej, 4. „koza” do ogrzewania, 6. czuła roślina, 7. zapal, gorliwość, 10. sprawdzenie prawdziwości lub fałszywości, 11. przeobrażenie, przemiana, 16. jaskrawe światło, 18. apogeum, 21. skrajny nacjonalizm, 22. stolica Katalonii, 24. garde-roba, konfekcja, 26. rzeka na Zwierzyńcu, 29. sposób postępowania, 30. tropikalny komar.



Rozwiązanie krzyżówki nr 46:

POZIOMO: 6. Lewandowski, 9. syndyk, 10. empora, 12. aster, 14. wianek, 15. trunek, 18. krzyżówka, 19. rezultaty, 20. Myślenice, 22. konsument, 25. Serbia, 29. pokoje, 30. ekler, 31. pieróg, 32. ekolog, 33. zniewolenie.

PIONOWO: 1. serdak, 2. Bajkał, 3. adept, 4. ćwierć, 5. akapit, 7. Sydney, 8. Erfurt, 11. Wierzynek, 13. sentencja, 16. Twain, 17. szyna, 21. Lublin, 23. mikron, 24. folklor, 26. afront, 27. regres, 28. frezer, 29. profil.

Przymusowe leczenie alkoholika

Córka jest alkoholiką. Czy mogę spowodować, żeby się leczyła, nawet gdy tego nie chce?

Może Pan spróbować, ale wymaga to nawiązania swego rodzaju współpracy z gminną komisją rozwiązywania problemów alkoholowych. Wedle art. 24 ustawy z dnia 26 października 1982 r. „O wychowaniu w trzeźwości i przeciwdziałaniu alkoholizmowi” (tekst jedn. Dz. U. z 2023 r. poz. 165) „osoby, które w związku z nadużywaniem alkoholu powodują rozkład życia rodzinnego, demoralizację małoletnich, uchylają się od obowiązku zaspokajania potrzeb rodziny albo systematycznie zakłócają spójność lub porządek publiczny, kieruje się na badanie przez biegłego w celu wydania opinii w przedmiocie uzależnienia od alkoholu i wskazania rodzaju zakładu leczniczego”. Na takie badanie kieruje gminna komisja rozwiązywania problemów alkoholowych właściwa według miejsca zamieszkania lub pobytu osoby, której postępowanie dotyczy, na jej wniosek lub z własnej inicjatywy. Z kolei na podstawie art. 26 ust. 1 ww. ustawy „osoby, o których mowa w art. 24, jeżeli uzależnione są od alkoholu, zobowiązane można do poddania się leczeniu w stacjonarnym lub niestacjonarnym zakładzie lecznictwa odwykowego”. O zastosowaniu obowiązku poddania się leczeniu w zakładzie lecznictwa odwykowego orzeka sąd rejonowy właściwy według miejsca zamieszkania lub pobytu osoby, której postępowanie dotyczy, w postępowaniu nieprocesowym. Sąd wszczyna postępowanie na wniosek gminnej komisji rozwiązywania problemów alkoholowych lub prokuratora. Do wniosku dołącza się zebraną dokumentację wraz z opinią biegłego, jeżeli badanie przez biegłego zostało przeprowadzone. Orzeczenie o obowiązku poddania się leczeniu zapada po przeprowadzeniu rozprawy, która powinna się odbyć w terminie jednego miesiąca od dnia wpływu wniosku. (sp)

Misja w Tanzanii i zesławickie ptaki

Zapraszamy do oglądania 768 odcinka Nowohuckiej Kroniki Filmowej. W pierwszej części opowiemy o misji medycznej w Tanzanii organizowanej przez Polską Fundację dla Afryki. Wzięły w niej udział lekarki ze Szpitala im. Stefana Żeromskiego. Pięcioosobowa ekipa przez dwa tygodnie pomagała najbardziej potrzebującym pacjentom, głównie dzieciom i kobietom, a także edukowała tamtejszy personel medyczny. Lekarki opowiedzą o swojej pracy w Afryce i tym, co najbardziej je tam zaskoczyło.

Drugą część wypełni relacja ze spaceru ornitologicznego zorganizowanego przez Kuźnię Ośrodka Kultury Norwida, który odbył się w okolicach Zbiornika Zesławice. Podczas spaceru uczestnicy mogli obserwować ponad 20 gatunków ptaków, a także dowiedzieć się wielu ciekawostek na ich temat. Swoją wiedzę dzieliła się prowadząca wydarzenie Katarzyna Kmiec-Kwasek. Spacer ornitologiczny nad Zbiornikiem Zesławice był jednym z czterech organizowanych w ramach projektu „Ptaki w Mistrzejowicach”.

Do oglądania 768 odcinka NKF zapraszamy do Kina Sfinks od piątku 1 grudnia oraz na antenie TVP Kraków.

NASZE MIASTO. FELIETON RYSZARDA TERLECKIEGO

IDA CIĘŻKIE CZASY

Zlikwidować telewizję publiczną, czy wyrzucić pracujących w niej dziennikarzy, a w ich miejsce przysłać medialną bojówkę i przerobić Telewizję Polską na drugą TVN? Powołać w Sejmie trzy komisje śledcze, najlepiej w sprawach już dawno wyjaśnionych, czy może dołożyć jeszcze czwartą i piątą? Przy okazji zlikwidować komisję do spraw badania rosyjskich wpływów, bo dyskretne kontakty z Rosją jeszcze mogą się przydać. Szybko uchwalić ustawę o „mowie nienawiści” i zamykać do więzienia tych, co będą się upierać, że małżeństwo to związek mężczyzny i kobiety albo że na świecie są tylko dwie płcie, a nie sześćdziesiąt. Jeszcze szybciej rozwiązać Centralne Biuro Antykorupcyjne, żeby już nikt nie niepokoił biednego europoła, który pojechał do Brukseli wprost z aresztu śledczego. Zamknąć Instytut Pamięci Narodowej, żeby ubecy mogli spać spokojnie i żeby nikt się nie czepiał ich emerytalnych przywilejów. Coś więcej? Z pewnością wesoła ekipa Tuska coś jeszcze wymyśli. Rząd totalnej koalicji nie ma programu, połowa jego ministrów nie ma pojęcia o resortach, które będą obejmować, trzeba więc zająć naród efektywnymi igrzyskami. Jedni zawyją z radości, że wreszcie pogoni się patriotów i zapędzi Kościół do kruchty, drudzy z kolei będą protestować i zbierać siły do rewanzu. Wszyscy będą zajęci i nikt nie zauważy, że gospodarka idzie na dno, Polska znów nie liczy się w Europie, za to kieszenie co niektórych znów nie mogą pomieścić ruloników ściśniętych gumką banknotów. W Sejmie będzie wesoło dopóki marszałek Hołownia nie nauczy się odróżniać śniadankowej telewizji od sali obrad, a żarciki, którymi sypie podczas konferencji prasowych, nie znudzą się nawet najbardziej „zaprzyjaźnionym” dziennikarzem. Wtedy ktoś spyta czym poważnym zajmuje się aktualnie Sejm, a marszałek będzie rozpaczliwie szukał w pamięci jakiegoś przekonywującego wykrętu. Prawdziwa zabawa zacznie się wtedy, gdy zziądani ministrowie Tuska popędzą do swoich gabinetów dokonywać przeglądu limuzyn, które dostaną do dyspozycji i trunków, jakie znajdą w służbowych barkach. Rząd będzie zbierał się wieczorami i przeliczał, kto ile zarobi w jakiej spółce, a cygara i dobre wina oraz whisky umilały tę ciężką pracę. Jak już wymieni się dyrektorów departamentów na krewnych i znajomych, w ministerstwach zrobi się nudno i nawet wpadanie na kawę i przeglądanie bieżącej prasy stanie się coraz bardziej uciążliwe. Najpierw w piątek, potem w czwartek ministrowie będą rozjeżdżać się do domów albo na weekendy, dopiero gdy spiętrzą się kłopoty, a problemy zastukają do okien gabinetów, niektórzy odkryją, że nie jest to ta praca, którą lubią najbardziej. A tymczasem na biurkach spiętrzy się korespondencja, różne instytucje zaczną domagać się sprawozdań, teczek spraw niezłatwionych zaczną wypełniać szuflady. Tak skończy się miodowy czas ministrowania i trzeba będzie pomyśleć o wcześniejszej rotacji. Nie jest to dobry czas na zabawę w rządzenie. Trzeba nadążać za innymi, skoro już obiecano w Berlinie koniec marzeń o wyprzedzeniu, trzeba uzbrajać armię, skoro protektorzy chcą pozbyć się Amerykanów z Europy, trzeba wreszcie zabezpieczyć się na przyszłość, zanim prawica zwycięży w kolejnych państwach, a potem przegoni skorumpowaną lewicę z Brukseli.

SPRAWY DUŻE I MAŁE. FELIETON SŁAWOMIRA PIETRZYKA

NIEPRAWDZIWY CYRK

To co obserwujemy ostatnio na szczeblu centralnym to istny cyrk, tylko nieprawdziwy. Wybory odbyły się 15 października i naród zdecydował. Wybory wygrała opozycja zdobywając 248 mandatów (na 460) w Sejmie i zdeklasowała Zjednoczoną Prawicę zdobywając 66 mandatów w Senacie na 100. Do wiadomości nie przyjął tego pokonany obóz rządzący, a wręcz odwrotnie przedstawiciele tego obozu zaczęli głosić poglądy, że wybory wygrali. Jakim cudem, gdy większość w Parlamencie ma zupełnie inny obóz? Jasno wynika z Konstytucji RP kto w takiej sytuacji wygrał i będzie tworzył władzę wykonawczą. Mało tego posłowie dali wyraznie do zrozumienia, że rządzi w Polsce i wybrali Marszałkiem Sejmu przedstawiciela nowej większości. Ponadto nie wybrali na wicemarszałka Sejmu i Senatu skompromitowanych polityków przegranej opozycji. Nie dotarło to do liderów Zjednoczonej Prawicy, którzy nadal bełkoczą o zwycięstwie i obrazili się na rzeczywistość. To preludium cyrku.

Jak tego było mało clown dowodzący cyrkiem wymyślił, że trzeba przedłużyć sprawowanie władzy i wycisnąć z niej ile się da. Najpierw wierny sojusznik PiS powierzył funkcję premiera dotychczasowemu urzędnikowi. Wykorzystał on skrótnie czas na mianowanie „swoich” na różne stanowiska i na skierowanie różnych funduszy na rzecz podtrzymania kondycji finansowej swojego obozu.

To nie koniec cyrku. Gdy już było wiadomo wszystkim wszem i wobec po posiedzeniach nowo wybranego Sejmu i Senatu, najwyższych organów władzy w Polsce, kto rządzi w Polsce, znów powołano rząd wywodzący się z przegranej opcji. Dla parady najpierw zdymisjonowano stary rząd i powołano nowy na kilkanaście dni, bo tyle może istnieć. Na szczęście Konstytucja nie pozwala na funkcjonowanie rządu bez poparcia wybranych przez naród posłów. Jest wiadome, że rząd wymyślony przez głównego cyrkowca nie uzyska poparcia w Sejmie. Nie powstrzymało to pana Prezydenta RP przed zaprzysiężeniem przegranych na swoje funkcje. Mieliśmy okazję oglądać ten obrzęd za pomocą mediów, który z góry został skazany na fiasko. Nasuwa się pytanie po co to wszystko?

Z przykrością twierdzę, że ten cyrk zafundowano Polakom tylko z jednego względu. Po to, aby obóz dotychczas sprawujący władzę osiągnął jak najwięcej przyziemnych korzyści z przedłużonego czasu dostępu do koryta. Po to, aby zabezpieczyć jak najmocniej swoje interesy i interesiki. Natomiast nie wzięto pod uwagę, że to marnotrawienie czasu. Nie dopuszczanie do władzy rządu, który uzyskał poparcie zdecydowanej większości Polaków jest błędem. Rządu, który ma program poparty przez naród i chciałby jak najszybciej przystąpić do jego realizacji. Utracono czas na pozyskanie funduszy z Unii Europejskiej, które utracili poprzednicy. Jak można działać tak na szkodę swoich współobywateli? Trzeba ten nieprawdziwy cyrk zakończyć, bo kompromituje on ten profesjonalny. Ten prawdziwy to znakomicie wykonane numery i aplauz widzów. A ten w wykonaniu Zjednoczonej Prawicy to kłapa i absmak obserwatorów.

OKONIE PRZEZ CAŁY ROK

Gdy zapytamy kogoś o to, jakie ryby łowione są przez cały rok, w odpowiedzi usłyszymy zapewne, że klenie. I będzie to prawda. Ale nie tylko klenie należą do ryb, które na wędce mogą pojawić się wiosną, latem, jesienią i zimą. Taką rybą jest też okoń. Bo chociaż późną jesienią okonia złowić trudniej niż w sierpniu czy we wrześniu, to przecież niezłe sztuki trafiały się też wędkarzom w listopadzie oraz w grudniu – i mam na myśli wędkowanie na otwartej wodzie. Bo osobnym rozdziałem wędkarstwa jest wędkowanie spod lodu – a spod lodu w styczniu czy lutym wyciągnięto wiele pięknych okoni. Tak czy owak, o okoniach warto myśleć przez cały rok.

Okoń ty chyba najpiękniejsza żyjąca w polskich wodach ryba. Jedynie lipień może z nim rywalizować w kategorii urody. Ale lipieni u nas jak na lekarstwo, z tego tytułu są też szczególnie chronione, a okoń nadal jest rybą występującą powszechnie – zarówno w rzekach, jeziorach jak i zbiornikach zaporowych.

Okonie przeciętnie osiągają długość do piętnastu do dwudziestu centymetrów i wagę pół kilograma. W sprzyjających warunkach dorastają do czterdziestu centymetrów, osiągając wagę półtora kilograma. Sporadycznie trafiają się osobniki o długości 50 centymetrów i wadze ponad dwóch kilogramów. Polski rekord jeśli chodzi o tę rybę ustanowił w roku 1986 Jacek Nowakowski. Złowiony przez niego okoń mierzył 50 centymetrów i osiągnął wagę 2,65 kilograma. Nie każdy wie, że okonie rosną stosunkowo wolno. Gatunek w jeziorach mazurskich osiąga rozmiar około 20 centymetrów i ciężar od 100 do 150 gram dopiero w piątym lub szóstym roku życia. Osobniki ważące około pół kilograma mają około 10 lat.

Za to każdy wędkarz wie, że okonie to żarłoczne drapieżniki. Ich ofiarami padają najczęściej niewielkie płotki, ukleje, jazgarki, cierniki, stynki i różanki. Okonie to niestety także kanibale. Pożywają się również przedstawicielami własnego gatunku. W niektórych zbiornikach, zwłaszcza zimą, w przewodzie pokarmowym okonia jego młodsze pokolenie może stanowić nawet 80% rybiego pożywienia. Większe osobniki pożerają również sielawę, a nawet małe karpiki czy leszcze. Oczywiście okonie nie gardzą innymi organizmami dennej fauny, żabami czy rakami. Na tarliskach okoń może stać się groźnym szkodnikiem, gdyż pożera duże ilości zarówno złożonej ikry jak i wylęgu.

Ale gatunek ten ma także swoje zalety. Jako typowy drapieżnik eliminuje znaczną ilość osobników chorych albo osłabionych, co wpływa pozytywnie na zdrowotny stan ichtiofauny. A przy okazji, z uwagi na swój całoroczny apetyt, niszczy też dużą ilość rybiego chwastu, przyczyniając się wydatnie do jego ograniczenia.

PALISZ, PŁACISZ, ZDROWIE TRACISZ...

Wyciągnięcie papierosa z paczki – 1 sekunda, zapalenie – 4 sekundy, całkowite koszty naprawy samochodu – nie do oceny. Powie ktoś – cóż to jest 5 sekund wobec wieczności. Tylko, że owe sekundy poświęcone zapaleniu papierosa mogą prowadzić wprost do wieczności. Wystarczy przeliczyć. Jeżeli poruszamy się po ulicach miasta z prędkością 10 m/sek. (a to jest „tylko” 36 km/godz.) wówczas w ciągu 5 sekund poświęconych mało absorbującej – wydawałoby się – czynności zapalenia papierosa przejeżdżamy 50 metrów. Jeżeli poruszamy się po drodze pozamiejskiej z dozwoloną na niej prędkością 90 km/godz. (czyli 25 m/sek.) wtedy w czasie tych 5 sekund pokonujemy już 125 metrów dystansu, poświęcając więcej uwagi czynności zapalania tytoniu niż obserwacji sytuacji na drodze. A przecież przydrożne drzewa rzadko kiedy rosną w odległości 125 metrów od krawędzi jezdni... Na autostradzie te przeliczniki prędkości i rozproszenia uwagi na kilka sekund są jeszcze gorsze. Ile stłuczek, kolizji czy tragicznych wypadków wydarzyło się na skutek tego, że kierowca zapalał papierosa, ile tragedii w postaci zjechania na przeciwny pas ruchu miało miejsce z powodu nerwowych ruchów kierowcy, który chciał strącić z ubrania słupki tytoniowego żaru o temperaturze kilkuset stopni Celsjusza? Tego nikt nie wie. Kiedy auto prowadzone przez palacza z papierosem w ustach uderzy w przydrożne drzewo, zdarzenie kwalifikowane jest jako niezachowanie bezpiecznej prędkości w stosunku do warunków ruchu, natomiast zjechanie na przeciwny pas ruchu następuje z reguły „z nieznanych przyczyn”. Tak jest w Polsce. Zgoła odmiennie w innych krajach Unii Europejskiej. Tam wchłanianiu dymu tytoniowego do płuc, którego to nałogu rozpowszechnienie się w Europie zawdzięczamy francuskiemu ambasadorowi przy portugalskim dworze, niejakiemu Janowi Nicot, wydano walkę. We Włoszech przykładowo, kraju, gdzie po II wojnie światowej niemałe fortuny niektórzy zbili na przemyśle papierosów, zakazano palenia nie tylko w miejscach publicznych, ale także we własnych mieszkaniach, jeżeli budynek wyposażony jest w zespół instalacji klimatyzacyjnej. Dekoncentracja palącego kierowcy jest równa co najmniej kierowcy rozmawiającemu przez telefon bez urządzenia głośno mówiącego. W naszym kraju też istnieje przepis zakazujący palenia podczas prowadzenia pojazdu, ale dotyczy on bodaj tylko kierowców autobusów przewożących ludzi. Oczywiście, gdyby obecnie sposobiąc się do rządów koalicja zakazała palenia podczas jazdy we wszystkich polskich pojazdach, wówczas niechybnie rozległyby się głosy o ograniczeniu swobód obywatelskich.

W Polsce niemal każdy przepis zakazujący jest tak skonstruowany, by można go było obejść. Ba, można odnieść wrażenie, że już w czasie opracowywania prawa parlamentarzyści poddawani są naciskom różnych lobbystów. W końcu to poseł sprzedający urządzenie głośno mówiące doprowadził do uchwalenia zakazu używania telefonów komórkowych podczas jazdy samochodem. A jeszcze wcześniej ktoś, komu w magazynie zalegały małe gaśnice używane w wielu krajach do tłumienia ognia w mieszkaniu, doprowadził do tego, że spoczęły one w bagażniku każdego samochodu osobowego jako obowiązkowe wyposażenie.

Może jednak obecni wybrańcy narodu uchwalą zakaz palenia podczas jazdy każdym samochodem. Nie tylko dlatego, że – jak to w czasach PRL mawiano – „palisz, płacisz, zdrowie tracisz”. Jak ktoś jest nałogowcem to na długich trasach będzie musiał, chcąc – nie chcąc, robić przerwy na papierosa i dojedzie do celu bezpiecznie i mniej zmęczony.

Spółdzielnia Mieszkaniowa „Mistrzejowice” ogłasza konkurs ofert

na wykonanie w latach 2024-2025
usługi kominarskiej
polegającej na konserwacji, czyszczeniu oraz
okresowej rocznej kontroli stanu technicznego
przewodów kominowych: spalinowych i wentylacyjnych w 92 budynkach mieszkalnych, 7 pawilonach (lokalach użytkowych) i 5 zespołach garażowych na os. Złotego Wieku i Tysiąclecia.

Bezpłatne Warunki Zamówienia do pobrania na stronie: www.smmistrzejowice.pl w zakładce przetargi / ogłoszenia.

Termin składania ofert do dnia 12.12.2023 r.

Zachęcamy do składania ofert oraz wzięcia udziału w postępowaniu.

Lekarzom, Personelowi Medycznemu
oraz wszystkim Pracownikom
Towarzystwa Przyjaciół Chorych
Hospicjum św. Łazarza
przy ul. Fatimskiej 17 w Krakowie
dziękuję za opiekę nad moim Mężem

Michałem
Tuszyńskim

Składam najwyższe wyrazy uznania
i podziękowanie
za pomoc i wsparcie
w najtrudniejszym momencie życia

Z całego serca dziękuję

Jadwiga Modzelewska-Tuszyńska

REKLAMA

PRACOWNIA RENTGENOWSKA

os. Urocze 2
tel. 12 644-92-82

Wykonujemy zdjęcia:

- kręgosłupa
- klatki piersiowej
- kostne, zębów
- i panoramiczne zębów

Vident

STOMATOLOGIA - PROTETYKA

lek. stom. Andrzej Zimoch
tech. dent. Marcin Słowiak

PEŁNY ZAKRES USŁUG
KORONY, MOSTY, PROTEZY,
EKSPRESOWE NAPRAWY

os. Boh. Września 1
tel. 12 641 48 08
12 645 93 33



Kraków
os. Kazimierzowskie 30
od 1. lipca
apteka całodobowa

ELMAR F.H.U. "ELMAR" s.c.
rowery
 SPRZEDAŻ • SERWIS • KOMIS
 CZĘŚCI I AKCESORIA ROWEROWE
 31-625 Kraków, os. Piastów 60 A, paw. 3, Plac Targowy "PIAST"
 tel. 12 647 13 88 www.elmar.interial.pl elmar@interial.pl
 kom. 502 730 087 www.elmar-rowery.pl sklep@elmar-rowery.pl

Kraków

MUZYKA
 DO KOŁA ŚWIATA

RASM ALMASHAN

BERNARD MASELI

2.12 | 17:00

**KUŹNIA I OŚRODEK KULTURY
 IM. CYPRIANA KAMILA NORWIDA**

OSIEDLE ŻŁOTEGO WIEKU 14

WSTĘP WOLNY

PROWADZENIE: MACIEJ TRIFONIDIS

OŚRODEK KULTURY NORWIDA • INSTYTUCJA KULTURY MIASTA KRAKOWA

organizatorzy: **KUŹNIA**, **M**, **HUTA JAZZU**, **TRIFOPARK**, **Radio Kraków**, **Radio Kraków Kultura**, **TRIFOPARK**, **AZKULTURA**

SENTENCJA TYGODNIA:

Nikt nigdy nie stał się wielki przez pokazywanie
 jak mały jest ktoś inny.
 - Irvin Himmel

HOROSKOP

BARAN (21 III-20 IV). Stawiasz na edukację, traktując poważnie wszelkie okazje do pogłębienia wiedzy w interesującym Cię temacie. To kierunek dobry, ale wymagający wiele trudu. Dasz sobie radę, nie zniechęcaj się i niczego nie zmieniaj.

BYK (21 IV-20 V). Nie masz większego wpływu na to, co dzieje się w Twoim środowisku i rodzinie. Dlatego postanowiłeś pozostawić sprawy własnemu biegowi. Uwważasz, według starego przysłowia, że „co ma wisieć, to nie utonie...”

BLIŹNIĘTA (21 V-21 VI). Spokojny tydzień bez specjalnych rewelacji. To dobry czas dla spraw osobistych i podreperowanie

zdrowia. Zwolnij w tym biegu po sukcesy, poświęć trochę czasu bliskim, by zaskarbić sobie ich sympatię.

RAK (22 VI-22 VII). Potrzebujesz odrobinę samotności, by ocenić i przemyśleć ostatnie wydarzenia. Postanowisz też ożywić relacje w rodzinie i to przyniesie Ci wiele satysfakcji.

LEW (23 VII-22 VIII). Niechętnie podejmujesz się rozwiązywania codziennych problemów. Żyjesz bardziej w świecie fantazji, co ma też swoje dobre strony, bo nie mając większego wpływu na bieg wydarzeń, nie zaprzatasz sobie tym głowy.

PANNA (23 VIII-22 IX). Jesteś

trochę rozdrażniony, bo zarówno sprawy zawodowe, jak i domowe nie układają się tak, jakbyś sobie tego życzył. No cóż, to samo życie, biegnie niezależnie od najlepszych planów. Masz za duże oczekiwania.

WAGA (23 IX-22 X). Poprawa zdrowia, to najlepsza wiadomość, która Cię bardzo ucieszy. Nadal jednak pamiętaj o tym, że zdrowie, to rzecz najcenniejsza i takim sprawom, jak choćby odpowiednia dieta, poświęcaj jak najwięcej uwagi.

SKORPION (23 X-21 XI). Ze swoimi pomysłami poczekaj jeszcze trochę na sprzyjający okres. W dyskusjach staraj się pozyskać

nowych partnerów, nie zrażaj również przeciwników. W pojeździe przecież niczego nie uda się osiągnąć.

STRZELEC (22 XI-21 XII). Coraz częściej zastanawiasz się nad tym, co było, minęło i czy warto było kruszyć kopie. Po przemysleniu zastosujesz w biznesowych układach inną strategię. Najpierw będziesz usiłował pozyskać zwolenników.

KOZIOROŻEC (22 XII-19 I). Dobry tydzień przed Tobą. Właściwie nie ma sprawy nie do załatwienia, jeśli bardzo Ci na tym zależy. Odczujesz też wsparcie bliskich. W razie potrzeby rodziny może stanąć za Tobą murem,

ponieważ zyskałeś zaufanie.
WODNIK (20 I-18 II). Podenerwowanie i lekkie przeziębienie sprawią, że nieco zastopujesz w swoich odważnych planach. Przede wszystkim nie podejmuj się wciąż nowych zobowiązań, bo nie jesteś ze stali i nie udźwigniesz dodatkowych zadań.
RYBY (19 II-20 III). Masz poczucie osamotnienia, bo choć wokół Ciebie wiele się dzieje, nie bierzesz udziału w tym zgiełku. Czujesz się po prostu nie zrozumiany, stąd nastroj przygnębienia. Wyjedź na kilka dni dla odświeżenia otoczenia.

- Samanta

AKTA SPRAWY

CIĄG ALKOHOLU I PRZEMOCY

W zasadzie ostatnich miesiącach co tydzień jesteście bulwersowani informacjami o rodzinnych zabójstwach, o porwaniach dzieci i rozmaitej przemocy. To niestety świadczy o kiepskiej pracy organów państwa zajmujących się polską rodziną. Ale też o znieczulicy społecznej. Jak bowiem określić sytuację, gdy regularnie prześladowana psychicznie i fizycznie kobieta zostaje pobita do nieprzytomności, jej córka porwana, a wszyscy twierdzą, że nie docierają do nich żadne niepokojące sygnały.

38-letnia Aleksandra T. po rozwodzie zamezkała ze swoją 10-letnią córką w wynajętym mieszkaniu. Miały obie wreszcie spokój, kobieta mogła wrócić do pracy. W firmie, gdzie została szefową sekretariatu, poznała też jednego z pracowników zarządu swojej firmy. Były randki, po pewnym czasie mężczyzna starszy od niej o 4 lata i będący w trakcie rozwodu, przeprowadził się do niej. Wydawało się, że oboje znaleźli spokój. Tak było jednak do czasu, bo okazało się, iż 42-latek mocno nadużywa alkoholu po którym staje się nieprzewidywalny. Tłumaczył to odreagowaniem sprawy rozwodowej oraz problemami z 18-letnim synem, który został z matką. Jednak mimo obietnic poprawy, sytuacje takie się powtarzały. Do kiedy psychicznie mobbingowana była tylko pani Ola, związek w miarę normalnie trwał. Gdy jednak podпиты mężczyzna podniósł rękę na córkę pani T., ta postanowiła już bardziej zdecydowanie zareagować. Zagroziła przede wszystkim natychmiastowym wyrzuceniem go z domu. Mężczyzna obiecał poprawę, ale po pijanemu przemoc się powtórzyła. A w ramach zemsty wymienił zamki w domu i postanowił terroryzować kobietę tym, że kiedyś nie wejdzie do nowohuckiego, trzypokojowego mieszkania.

Ze sprawcami przemocy domowej, co powtarzają od zawsze psychologowie i policjanci, często jest tak, że stawiają się także w roli ofiary. I przerzucają winę za wszystko na osoby prześladowane. Tak było też w tym przypadku, dlatego nikt nie wiedział o tym, co przechodzi Aleksandra T. i jej córka. Tymczasem jej partner pił coraz bardziej, perfidnie dręczył 38-latkę, zawsze grożąc, iż w razie powiadomienia kogokolwiek o przemoc, zemści na niej, a szczególnie na jej dziecku. Kiedy po kolejnym zdarzeniu kobieta udała się na poradę do ośrodka zajmującego się ofiarami przemocy domowej, a 42-latek znalazł w domu ulotki tego centrum, doszło do następnej scysji. Tym razem mężczyzna dostał amoku i najpierw zaczął kopać swoją partnerkę, potem kilka razy uderzył ją w twarz, a gdy ta upadła i uderzając w kamienną podłogę przedpokoju, straciła przytomność, uciekł z domu. I poszedł pod szkołę w której uczyła się 10-letnia córka pani Oli.

Kiedy dziewczynka się pojawiła, powiedział jej, że mama miała wypadek i muszą podjechać do szpitala. I czeka tylko na informację, do którego. Wsadził dziewczynkę do samochodu i jednocześnie wysłał informację do jej matki, żeby nie informowała kogokolwiek o tym, co się stało, bo inaczej zemści się na jej córce. Kobieta tymczasem odzyskała przytomność, wezwała policję i pogotowie. A gdy dotarł SMS od prześladowcy, natychmiast go pokazała funkcjonariuszom. A ta zlokalizowana telefon poszukiwanego.

Mężczyzna odjechał autem kilka ulic dalej, zaparkował w opustoszałym miejscu. Gdy 10-latka chciała wyjść, kilka razy ją uderzył, umieścić na tylnym siedzeniu - wiążąc jej taśmą nogi i ręce. W tym czasie dotarł do niego SMS od pani Aleksandry. Ta napisała, że jest skłonna mu wybaczyć, ale chce zobaczyć córkę. I gdy oboje ustalali miejsce spotkania, do akcji wkroczyli policjanci. Porywacza zatrzymali, a 10-latkę oswobodzili. Teraz kobieta może spokojnie zająć się nią i sobą. A jej były partner na 3 miesiące trafił do aresztu. (mar)

HUMOR

Mąż do żony:

- Żono, możesz wreszcie zrobić coś innego na obiad niż gulasz?
- Zawsze robię coś innego, ale wciąż wychodzi gulasz.

Na izbie przyjęć:

- Dzień dobry, ma pan kapcie?
- Dzień dobry, mam.
- Szlafrok?
- Tak.
- Pościel jest?
- Jest.
- Poduszka, kołdra, materac?
- Tak, wzięłam.
- Dobrze, a kim jest ten pan obok w białym kitlu?
- Na wszelki wypadek wzięłam też lekarza jakbyście nie mieli...

U wróżki:

- Pani mąż umrze tragicznie...
- To wiem, ale chcę wiedzieć czy mnie uniewinnią?!

WOŁOWINA ZE ŚLIWKAMI

Mięso pokrój w kostkę. Rozgrzej olej, obsmaż mięso z każdej strony i przełóż do żaroodpornego naczynia. Od razu polej je alkoholem. Śliwki przekrój na pół, powkładaj między kawałki mięs. To samo zrób z gałązkami rozmarynu. Całość posyp pieprzem, zalej wodą, przykryj i wstaw do nagrzanego piekarnika od 160-180 st. C. Piecz około 1,5-2 godz. Mniej więcej po godzinie ewentualnie uzupełnij wodę. Po upieczeniu posól całość.

Składniki: 1,5 kg mięsa wołowego na gulasz, 4-5 łyżek oleju, 1-2 łyżki, 100 ml ziołowego alkoholu, 3-4 łyżeczki świeżo zmielonego pieprzu, 7-8 dużych gałązek rozmarynu lub czubatą łyżeczką suszonego, 2 l zimnej wody, sól do smaku.

